



فکر کردی بیره شریعتی بود. یو تعلیمات موافقانی جغتاییدی اونگ شیخه  
 اردی برنگ ساقیز ایچین اولدورورک درجهده آخیر بولور ایدی. بر  
 خلافا قادار اونکور وه جوقور ملی شعورغا ایگه ایس ایس ایدی. برده  
 هیچ بر زمان روسلارغا قاریشماق وه تورکستانگ روس ولایتله  
 بختن روی. قاتاردا بولوی لازم ایگه ملکینی اولایماق برنگ خلق  
 سوبینه ایچندن ده تیشندان روسلارغا پاناجی قالدی. «روس مدینتی»  
 بویکلهری نورهنگ تورکستاندا نه کوکی باردی. همه یونانی. لاکن  
 ساسی وه ملی قورتلوش کوروشی ایچین یونلار آزرد. برنگ عصری  
 ییلملره قوراللانغان سیالی قاندر لایمزهک آز ایدی. آجیق سوبله شیز  
 گیریک دوشمانلاریمزغا قارش یورونکن ایدیبولوی کوره شیزده  
 ملکیز منافینگ بزدهن طلب ایدیکی سوبهده ایس ایگه ملکیز کور  
 رودی. توغرودر، آک یاخشی تحصیل کورگن منوریمزدهن نارتوب آک  
 سوانیز جوبانمزغا قادار، ایچیزده هیچ بر کیمسه خلقیزنگ استقلال  
 حقی شبهه ایتمهگن ایدی. لاکن یالغز اوز حقیقی نایساق، بر مجادله  
 ایچین بنیشمیدر. عصری ییلملره قوراللانغان، هم ایدیبولوی،  
 همه قوراللی کوروش تمخیزی وه مه تودلهزیه محکمه نهگن بر حق  
 وه حقوق، نه قادار شبههدهن ناذا بولسادا اوز باشغا غالب کیله آلمایدر.  
 شونکچونده بر اوز ملی حریمزنی یوقاندوق، همه شونکچونده  
 برنگ بولشویک دیکتاتوراسیغا قارش کوره شیز یاخشی شیجه بیرمدی...  
 برنگ بوتون کیلهجه کیمز، تورکستانگ استقبالی، ایدی پیشیب  
 کیله یاقان یاش بوغونما بولغان امیدیز که باظلمدر. بر اوز یاشلیمزغا  
 بوغردان توغرو تأثیر ایتمهک امکاتنه من محرومدیمز. اونکچونده بزدهن  
 مگهجه کیلومهتر اوزاقلقد قالمغان وه ساویت بوکسک مکتبلریکه  
 (BVS، لاریما) سیقیشتر یلقان یاشلیمزنگ برنگله بر فکرده ایگه ملکینی  
 وه بولشویک «بین الملل یالقانی»غا قارش نور کچیلک وه تورکستانلیق  
 حقیقی قارش قویماقدا ایگه نینی بلدیکیمز زمان بوکا نه قادار کوب  
 سوندیکیمزنی سوبلهپ اوزروشنک اوزی ده آرتیقجادر.

رکبه رسده بود بر یاقانی

بیر کیمسه بولشویکله بو حقیقت  
 سوبالیت مدینتینگ ملی شکلینی یوروز آموشتوب.  
 ایله نولهورماق، وه کی بوغونک احوال روحیه سیکه  
 بومنده تأثیر ایتمهک وه خصوصی ملی قاندر لار ییشدیرمهک ایچین  
 کیمهنگ مهم اوزوللارینی توماقا چالیندیقلارینی، کوره دراز  
 استفادته کیلنچیلر ایشلریک ایگ ایدین مثالی اولارق شاه  
 عبدالرسول اوغلو رهبرلکی استغنا «اورتا آسیا سابع آقاده میسده بر ییل  
 دان بهری دوام ایب کیله یاقان بر طلبه غروبی»، دوشنه به داغوزی آقا  
 ده میسده آقاده می مدرسی یکنانی تک باشچیلی استداغی طلبه وه معلم  
 غروبی، قیرغزستاندا ناسنان اوغلو رهبرلکی استدا ترتیب ایتمک «ادی  
 علمی غروب»، تورکمنستان دولت تشریفات باشچیلی بوری اوغلو کوموش  
 علی نگ فعالیتی وه باشقالار کورسه یلمه کدهدر. بر بو یرده ملنچیلرننگ  
 فعالیتی کورسه نه تووغان باشقا وقعه لار، اولارنگ محلی فرقه وه حکو  
 مت دائره لرنده، قولحوزلاردا توقان مهم اوزوللارندان بحث ایب او  
 نورماییز. بو توغرودا ساویت غازیزا لاری عهد زمان یازوب تورادر لار.  
 برنگه باقیم قطعه زجه بوندای «استیلا» لار موقتی اونکوچی برماهینددر،  
 اولار تورکستانداهی روس پروله تارپانی دیکتاتوراسی ظلمینغا قارش کور  
 ده شک آیریم حادثه لری کهدر. لاکن، بو کوروشنگ قاندر لار، کیله  
 چک تودموش قوروجیلاری یوشدیر یلمه کده بولغان عالی مکتبلر که  
 یایلیتینگ بوتولای باشقا وه بویوک اهمیتی بارد. ساویت مکتبلری -  
 بولشویکله رنگ «شکلجه ملی، مفهومجه پروله تار مدینتی» ایچین کیلهجهک  
 واعظلار، خادملار ییشدیردیکلر فایزقا لارد. او یرده یاشلق، روحی  
 اوزگه زنه عدلیانغا معروض غوللار، نوشوچه سیکه، بوتون ملی نرسد  
 لدر که دوشمالق آغوسی قویولارد، اونگ باشغا، بزدهن بر حقیقت مبی  
 یالغز ساویت موسقواسی ایگه ملکلی، له نیچیلک وه ستالیچیلکیز قودتو.  
 لوش یوق ایگه ملکلی، یالغز ساویت حاکمینی وه یالغز روس پروله تارپانی  
 دیکتاتوراسینگ برنگ یوریمز وه خاقمیزغا نیریکچیلک یره تورغاللی

فکر کردی بیره شریعتی بود. یو تعلیمات موافقانی جغتاییدی اونگ شیخه  
 اردی برنگ ساقیز ایچین اولدورورک درجهده آخیر بولور ایدی. بر  
 خلافا قادار اونکور وه جوقور ملی شعورغا ایگه ایس ایس ایدی. برده  
 هیچ بر زمان روسلارغا قاریشماق وه تورکستانگ روس ولایتله  
 بختن روی. قاتاردا بولوی لازم ایگه ملکینی اولایماق برنگ خلق  
 سوبینه ایچندن ده تیشندان روسلارغا پاناجی قالدی. «روس مدینتی»  
 بویکلهری نورهنگ تورکستاندا نه کوکی باردی. همه یونانی. لاکن  
 ساسی وه ملی قورتلوش کوروشی ایچین یونلار آزرد. برنگ عصری  
 ییلملره قوراللانغان سیالی قاندر لایمزهک آز ایدی. آجیق سوبله شیز  
 گیریک دوشمانلاریمزغا قارش یورونکن ایدیبولوی کوره شیزده  
 ملکیز منافینگ بزدهن طلب ایدیکی سوبهده ایس ایگه ملکیز کور  
 رودی. توغرودر، آک یاخشی تحصیل کورگن منوریمزدهن نارتوب آک  
 سوانیز جوبانمزغا قادار، ایچیزده هیچ بر کیمسه خلقیزنگ استقلال  
 حقی شبهه ایتمهگن ایدی. لاکن یالغز اوز حقیقی نایساق، بر مجادله  
 ایچین بنیشمیدر. عصری ییلملره قوراللانغان، هم ایدیبولوی،  
 همه قوراللی کوروش تمخیزی وه مه تودلهزیه محکمه نهگن بر حق  
 وه حقوق، نه قادار شبههدهن ناذا بولسادا اوز باشغا غالب کیله آلمایدر.  
 شونکچونده بر اوز ملی حریمزنی یوقاندوق، همه شونکچونده  
 برنگ بولشویک دیکتاتوراسیغا قارش کوره شیز یاخشی شیجه بیرمدی...  
 برنگ بوتون کیلهجه کیمز، تورکستانگ استقبالی، ایدی پیشیب  
 کیله یاقان یاش بوغونما بولغان امیدیز که باظلمدر. بر اوز یاشلیمزغا  
 بوغردان توغرو تأثیر ایتمهک امکاتنه من محرومدیمز. اونکچونده بزدهن  
 مگهجه کیلومهتر اوزاقلقد قالمغان وه ساویت بوکسک مکتبلریکه  
 (BVS، لاریما) سیقیشتر یلقان یاشلیمزنگ برنگله بر فکرده ایگه ملکینی  
 وه بولشویک «بین الملل یالقانی»غا قارش نور کچیلک وه تورکستانلیق  
 حقیقی قارش قویماقدا ایگه نینی بلدیکیمز زمان بوکا نه قادار کوب  
 سوندیکیمزنی سوبلهپ اوزروشنک اوزی ده آرتیقجادر.

تورکستان باشلى ساويت يوگهك مکتبه رنده اوز آلدېما قانداق  
 بر پروگرام قويداقدند؟ اکمل، عابدین اولغلو ده چهرينک — بارى  
 آذربايجان تورکستان باشلىيک پروگرامى — تورکستانى روسيه دن  
 آيرماق، اوز تورکستان دولتى فورماق، نظام مسئوليه نى تورکستان  
 فورماق، بولشويک بين المللىيکته قارشى اوز تورکچيلىگى يرلشتير-  
 مک ده محکمه شترمهك دن عبارت ايکه ملکى سويله يدولر.

يوگهك مکتبه رنده اورولاشقان بو «بکس الاقلاچيلار» ننگ طلب  
 روى کيتريب وه اولارنى کاملنگ چيقيشى وه پروگرامى «باشى تور-  
 گستان» ننگ 43 جى سايف بافيلين (ايله باغلاشتيريب چهرينک: «بو پرو-  
 گرام مصطلح جوقاي اولغلو پروگرامى ننگ اوزگسى ايکه ملکى حقيده  
 سويليب اولوروشکه اوزوم بارى» ديب يازمئدور.

چهرينک حقايدور: بو يرده بز، او يرده ساويت يوگهك مکتبه  
 رنده کى تورکستان باشلارى عيى تورکستان مى استقلال پروگرامى ننگ  
 طرفدار وه مسلکداشلارى ايکه نيز.

لکن، بولشويکلر، گویا تورکستان باشلى موسقوا ديکتاتورايى  
 قارشى گورده رنده تورکستانى ته لله قايسى بر باشقا «آوروپا» دولتى  
 خاکىنى آستينا يرمهك قيتمه دد، ديب آيد-آجىق اخرا قیلانلار، اوز  
 يوريننگ کيلهجه کى قارشيداعى اوز مسئولى آکلانغان تورکستان  
 باشلى بوندای اويلايالناس وه سويله په آلماس ايدى، او بوندای قیلانلار  
 وه قيلماسلى کيرنهك، بزده اميدرمز که تورکستانداغى ساويت يوگهك  
 مکتبه رنده اوقوب نوردغان باشلار بزم ننگ آکل قسى ده يورتدان تاشقا  
 ريداعى باش تورکستانلى قارداشلارى کيى، اوزلر ننگ اور که ننگن وه  
 ايکه له گن گورمش يېنى، اسولينى وه نه خيکلر يېنى حر وه مستقل  
 تورکستاننگ خدتيگه قوللانماقادر.

تورکستان باشلى! تورکستاندا روس بروله تاريانى ديکتاتورايى  
 قارشى!

تورکستان مى استقلالنگ بونولميه عرض قیلانلار روسيه وه  
 تورک باشقا ايسه رايوننگه قارشى معقولى محکم توتور  
 برنگ مى شماريمز مه شويداي بولمايدور.

«تورکستان تورک که نجلهز برلکى»  
 (VI جى بيل دونومى مناسبيله)

تورکستانداغى تورکوله نه يله نه، نيکه مى يوللار ايله تورک که کيتيب  
 استابولنگ تورکوله مکتبه رنده يرکه شکه ن باش تورکستانلار 1927 جى  
 يىلنگ 29 جى ايلول (سه تار) ده استابولدا «تورکستان تورک که نجلهز  
 برلکى» نامدا بر اوپوشمه قوردمئدور. استابولداغى تورکستان باشلار  
 رينگ بو نامدا بر اوپوشمه قورغانلار يېنى کوب تورکستانلار تورکستان  
 مى بايراجىنى تورکستان نيشندا ايلنگ تاپير گوتورگن وه استاد  
 اولما چيقتان «به گى تورکستان» ننگ 1927 جى يىلى بر جى ايک جى  
 سترىن آيلارى (5-6 جى) ساندا باسيلان يازيدان اوقوب يىلگن بولسا  
 لاکيرنهك، او زمان «به گى تورکستان» مجموعىسى (47-48 جى يىله  
 ده) استابولداغى تورکستانلى باشلار ناماندان «نوقول عمل وه حرى  
 سئلار ايله اوغراشماق وه گومه ککه محتاج طله هم باشلارغا ياردم  
 ايلنهك «تورکستان تورک که نجلهز برلکى» نامدا بر اوپوشمه توردولکه  
 نكېى «خير يريب، بو اوپوشمه ننگ نظام يېنى ده باسب تار قانستدى  
 نظام ننگ 2 جى ماده سنده: «برلکنگ مقصد وه غايىسى — تورکستان  
 ورگ باشلينگ مى حرى اعباريله يوگهك له يېنى وه يىلم ايله فورالار  
 نامىنى، اعصاسى آرساندا گومه ککه محتاج بولغانلارغا معاً وه ماددا  
 ياردمه بولونماغى ناميندن عبارتدور» ديلگه ندر.

«تورکستان تورک که نجلهز برلکى» اورينگ قورولوشدان نا شو  
 گونگهجه بوتون غير يىسى اوز غايه سينگ ايشکه آشير يىلى اوچون سرف  
 مى مى تورک مکتبه رنده تورکستان باشلار يىنگ دا يىلم غداسى آلا

بشمه له رېښې تا مېن اېته كېلې شېد. سوځ يېش پېل اېچېد، تور كېه كې كېلگېن  
تور كېستان باشلاږېنگ دېدېرلك باري سې اوز سوېه وه هوسلېرېكې اوبون  
پر سوږنده شو اوبوشمه بېيله تور كېه نېگ تور لو مكلېلېرېكې پرا لمترا پرا  
مشلېردد وه اوبوشمه اولاد لږنگ احوالېله دانما علاقه دارېد.

استانبولداغې تور كېستانلې باشلاږېنگ مې حرېت خاډملارې بېشتر مېك  
غايه پېله آندېقلارې بو مهم آدېملارېښې يعنې بو غايه كې اېرېشو اوجون پر  
اوبوشمه فوروش حر كېتېكې كېرېدېكلېرې نارېخې اېسلمه كېر، بولنه وېلك.  
لږنگ تور كېستاندا «ضيايې وه زېماني» مشلمه سې قوزغالوب، ملتجې اولار  
دقې ناپېلغان معللمېرېمزله پاش تور كېستانلېلېلارې ساوېت مكلېلېرېدېن  
عايداب، اولارنگ ساوېت حكومېتېنگ غېرې اسانې قېناو لادېبا بولوقان  
كوللېرېكې نوغرو كېلگېلېښې كورور سېز، اكر تور كېستانك سوځ روس  
بولنه وېكلېرې مظالمېغا اوجراغان دورېكې غاډه نارېخې نېكشېرېسېه بو كې  
اوخشاش وقعه لارغا كوب اوجرا لور. تور كېستان خلقېغا ساوېت حكومېتېنگ  
روا كورېدېكې هېر پر ضېق تور كېستان اېچېد، وه پاتېشدا بولغان تور  
كېستان پاشلې آراسندا هېر دائم پر عكس حر كېت نوغدور مشلېد.

هېر پر مدني اولكېدېه نور لو غايه لېر ناشوچې مختلف باشلاږ اوبور  
شمه سې بار، بولارنگ باري سې يا نوغرودان نوغرو دولتېنگ يا خود بولك  
اېشلېرېدېه قوډلو اورون نونقان معتبر دانلارنگ مادي وه معنوي رهبر.  
لگندېد، فقط استانبولداغې «تور كېستان نورك كېه نجلېر برلكې» باشقا  
اولكېلېرېدېه بولغان بوندې بر خامي دان اېمدېكېه هېه مجزوم قالمشېد.  
اونې قوروجې، اونك قوروقچېسې وه اونې پاشا توجې يالغز اوبوشمه  
توكېر، كېكېه توپلانغان باشلاږنگ اوزلېرېدېد، بو اوبوشمه نك بوتون  
فعالېتې تور كېستانلې باشلاږنگ اوز باشلاږېغا قېلغان غېرلېرې وه فداكار  
لقلارې اترېدېد.

تور كېستان استقلالېلارې بولنه پېر مېنكېه اُنك بو بوك بارېشماز دوشماي  
بولغان كمالېزم مفكورې سې حاكم بولوب نورغان تور كېه دېه غېر ت، فداكار  
لق وه اېشېلكلېرېله ممتاز باشلاږنې كورمه كله اخخار اېشله لېر حقلېلار.

چونك بوندې باشلاږ آرقاسندا بړنگ تور كېستان، مې نارېخېي اوفوت.  
مان وه اور كېه نېشده ن بونولاي مجزوم اېنكېن باشلاږلېدان پر غرو سې  
تور كېه دېه بېشتر ب حر ت خاډملارېغا اېكې بولالا س، بولار پاتېښ كېله.  
هېه كنده مستقل تور كېستاندا مې تور كېه دېه حاكم نورك مې مفكورې هې.  
لكنك اُنك كړېدېه بېونلېرې رولېښې اوبولاجق وه مې بړلكېرنگ  
كوچېشېكې اولوغ خدملېر اېته هېه كېلېرېد.

بو كو نكې تور كېه نك كېتېدېكې يولې تابېناق اېنفا مې قورنولوش  
كورېشې بوډو توب نورغان پر تور كېستانلېلار اوجون حيا تې بر احتياجېد.  
فاداش، تور كېه نې نجانغا چيقارغان يولې اور كېه نك پر هم اوز تور  
كېستانېرې بابا بېچلار اسارتېدېن نېزراق قورنار ا آورېز، شونې هم  
هېت اوبوش كېرېك، كه نورك مې نارېخېنگ بر بولومېش نكېل اېنكېن  
تور كېه نك سوځ مې استقلال كورېشې نارېخې يالغز روس اسارتېدېه قالغان  
توركلېر اوجون كېه اېمېس، بلكه باشقا آسېا وه آورېو پاشلېرې اوجون.  
دې اُنك فادېلې وه غېرلې الهام قايناغېدېر. حنې اون تور ت پېل نېشمېدېن  
اوز بوندېه مار قېسېر مېكې قارشې كورېشې بوډونقان وه نهايت ظفر قازانوب  
آلانيا حكومې باشېغا كېلگېن آلمان فاشېستلارې رهبرې آدولف هېتلېر  
هم مجادله سې جاغندا پېه كې تور كېه نې يارانقان غازې مصطفي كمال پاشا  
حر كېتېنگ اوزې اوجون هېر دائم يول كورسې توجې يارلاق پر پېلېدېر  
بولالمېنې اعتراف اېتمشېد (\*).

پر تور كېستان استقلالېلارې تور كېستان باشلاږېنگ تور كېه مكلېلېرېدېه  
پېلې وه مې مفكورې اېله قوراللانما لارې اوجون نېشمېدېن جالېشېد  
نورغان غېرلې پاش نوغالارېمېرې پوره كېدېن آلفېشلار وه اولارنگ فدا.  
كارلارې آرقاسندا پاشاب مقدس غايه بولندا اېشلېه كېلمه كېد بولغان  
تور كېستان نورك كېه نجلېر برلكې، كه بو بوك بونوقلار نېلېمېر.  
«پاش تور كېستان»

(\*) آلمان فاشېستلارېنگ اشرفكارې بولغان «فولكېشېر بئو بامېر»  
«Völkischer Beobachter» Berlin، نك 21. VII. 33. چېققان سانېغا فارا كړ.

ساویت روسیه سینک باشلاغان بولی ایله کیندی. چارلق روسیه سی کیسی، ساویت روسیه داخی ختای ملکینک بویوک دیوار آرقاستداعی، روس ایسیرید ایستلارینگ دائما کوز نیکدیکنلری بارجالارینی اوز قولیا کیرشده که تیریشدر. بوتون اجلی دولته ایچده برچی اولدوق ختای مطکین چانگال آقان دولت روسیه در. روسیه ننگ ختایغا قاراب وه ختای حسابا کیکنگه یسه 1689 چی یلی 27 چی اوقتورده باغلاخان نرجین معا هدستدن باشلانادر. بو معا هده بویجا ختای دولتی روسیه چیکره سینک آرخون ایرماغی (آمود دریا ننگ بر فولی) نی بویلا شمالی ماحور دیباغا وه اوخوت ده گزیه قدار اوزا یلیشیا راسی بولادر. 1858 نیچی یلی آتون معا هدهسی بویجا ختای روسیه که آمود دریا ننگ شمالده بهریغ ده گزیه قدار چیقا تورغان کینگ بر اولکه بودا قادر. 1860 نیچی یلی 14 چی بویارده کی به کین معا هدهسی بویجا روسیه بریمور (ده گز حوالیسی) ولایتی اوز اداره سی آستیا کیرشدر. روسیه ایله ختای آراسدا 1896 نیچی یلی به نرسبورغا باغلاخان معا هده موجیجا ختای روسیه که ماحوریا اوستدان تیر یول سایشا حق برده وه بونگله دیبرک، بوتون ماحوریانی روسیه اداره سی آستیا بیرگن بولادر. بولار ننگ بارجاسی دا هیچ بر محاریمز واقع بولادرا روسیه ختاینگ آغر وضعیتدن استفاده ایشدر وه گاه شاتاز (دوق) ایله، گاه باغاندان اوز دوستلغینی وعده قیلماقله ختای ملکینک بارجالارینی برین برین اوز قولیا کیرش آیشدر. لاکین ختای حکومتینک اوزینگ ده یاردم ایچین روسیه که مراجعت ایتدیکی وه فقط آلدینی یاردمینک اوزینگه کوب قیمت بهاغه مال بولغانی ده واقعدر. 1864 چی یلدا «جنگ حاک» (شرفی نورکستان) «جنگ شوزه ننگ» ی (باش والیسی)، عتیان قیلغان «خوی-خوی» (مسلمان) لارغا فارشی یاردم سوراب.

آلتان اچای روس والیسی که نرال قولیا توفیقی که نورت دغه مکتوب یاز شد. «جنگ شوزه ننگ» بو مکتوبلر دنده: «نیلنگ نیشکه یاقین بولغا. بیدک بریریکه یاقین بولغان دولته بریر بریرلرینک فلاکتلرینک ییگانه بولوب فالالما یدر لار» دپ یازغان ایدی. بو مکتوبلر روسیه ننگ شرفی نورکستانی ضبط ایشمه که، او یردهن نوروب بوتون اوزا آسایا تسلط ایشمه وه اوز حاکمیتنی هم شرفی، همده غربی نورکستاندا محکمله مده فکر دنده بولوب تورغانی بر زماندا یازیلشدر. روس «یشلیری ننگ ختای» نیل یی قانداق قارشی آلتانلغینی بر یاختی بلیرمز: غولجانی ختایغا قایتاروب بر و که قارشی روسیه که بوتون نیشی ختای اولکه لبرنده در کیرت تجارت قیلش حقیقی بیرگن معا هده، روس «یشلیری ننگ او رنگ» ایلشکن ختای «نیل» یکه بیرگن حوالی ایدی. فقط، جخسر لقا قارشی، روس ایسیریا یلیزیمینک «یشلیری» آراسیا ختای «نیل» ی ایله بیرگه شرفی نورکستان توشوب قالدی.

بولکه ویکنلر ننگ حکومت باشیا کیلوی ایله ده وضعیت هیچ اوز کیرمه دی: روسیه شرفی نورکستانا ایدی ده بودون بونگ بوری کیسی قاراید. بولکه ویکنلر شرفی نورکستانی قلمی صورتده استیلا ایش ایشینی کوچه یته بیلر وه تیزله ندیلر. بو حال آیشا تودک سبب تیر بولی سالغاندان بهری داها آرتق سیزیمه کده در. بو بولغا آتاب یازیلغان «نور کستان سیریا ما کیشترالی» ناملی کتابدا شرفی نورکستان (باشقا سیریه غربی ختای) غربی نورکستانله بر قاناردا ساویت روسیه ننگ تورغودان تورغو استعمار ایتچه کی بر منطقه دپ ساقالما قدار. بو کتابا علاوه قیلغان بر خرطه ده ایسه مده شو اوج تیر بولنگ لایحه سین کورور سر:

- 1) آلتان دان غولجاغا، 2) آبا کوز (سدر کیشوبول) دن جو که چه ککه،
- 3) سه می دن ساراسومیه (شارسومیه) که... یالغز بو که ده ایسه، عینی کتابدا بولکه ویکنلر ننگ شرفی نورکستان ایچده سالونی آرم دپ ناپیدی. لاری آرابا وه آونومویل بولارینک دا لایحه سین کورور سر. بولکه ویکن لار ختایی شرفی نورکستانک ایگه سی دپ ساناقیلاری حالدا، اوزله

رینگ بو اولکه که دائر تیر پول لایحه لاری وه باشقا بلالاری حقدان  
خای حکومتینگ وه باده شرقی تورکستانداغی محلی حکومتینگ رأسی  
سوراشدا وه خنی اولالاری خبردار ایشکده اسلا لروم کورمه گنلدر.  
سایت حکومتی، گویا شرقی تورکستان روسیه تک عنیت مالی ایمن  
کیبی حرکت ایتمه کدهد. ایچگی باقدان، شرقی تورکستانداغی خای  
مأمورلاری ده اوزلهوی ننگ کیگ ایچگی مختاریتمه ندهن فائده لوب بار.  
غان ساری آرتق درجه ده بولسه ویکلر ننگ تأیری آستیا بیرله یانورلار  
وه هیچ بر اینبارغا ایگه بولما دیقلاری بو اولکه ده اهلینگ آرزوس  
خلافه اولاراق اوز حاکمیتلرینی منافات قایلیمهک ایچین عینی  
بولسه ویکلر ننگ پاره منگه جان آساق ادرلار...

بولسه ویکلر ننگ خای عملدار لاریگ اوزوجینی نمونته اوروما  
کیرمه کده ایگه نکلرینی بو یرده سویلب اوزوروش هم آرتق ادر.  
شرقی تورکستانگ تولوق ملی استقلالینگ تحقق ایتوی ایله نتیجه لسه  
سینی ایتمه دیگمز ایندیکی فوزعایش جاغندا ساریت حکومتی خای  
حکومتیگه قولدان کیلگن بونون پاره مینی کورسه ندهی، بو پاره مینی  
ساریت حکومتی خای حکومتی گه قارشی مجتهدن وه یا شرقی تور  
کستان اوستدا کوجلو بر خای حاکمیتی یرله شدیرمهک ایتمه دیگمدهن  
ایمنس، بلکه هم خای دولتینگ بوتولغی همده شرقی تورکستان ملی  
فورتولوشی مجادلسی منفعلرینا قارشی عینی درجه ده دوشمان بولغان  
روسه ایبه رالیزمی منافعی ایچین کورسه نده کدهد. ساریت روسیه سینگ  
خای دولتینگ بوتولغی منافعی قانداغی فارایتورغانلینی کورسه ندهک ایچین  
ساریت لاریک مانجوریا وه موغولستان سیاستندن مثال کیرمه کدایمکن، ایضا  
موغولستان خصوصنده ساریت حکومتی حرفی حریفه چار حکومتی کیبی  
حرکت ایتدی. بو یرده چیچهرین ننگ خارجه قومیساری ایگن بونون  
اتفاق مرکزی اجرائیه قومیتسی 3 نجی توبلانیشتدا سوله گن نققدان  
بر پارچاسینی کیرمه من، چیچهرین اوز نققده دیمشدی که: «بر موغو-  
لستان خلق جمهوریتینی خای جمهوریتینگ بر بوله کی دیب تأییمز، لاکن

بسی زماندا اونگه، اوز ایچگی نورموشیا خایلی فاریتورماسلق قادار.  
که ایمنس، خنی اوز تیشقی سیاستینی، مرکزی خای حکومتینی هیچ  
باشقارماسدان، اوز باشقا یوروتمه جهن قادار کیگ مختاریتمی تا تأییمز»  
ساریت حکومتینگ بو سیاسی بوروتو چار حکومتی سیاستینگ بوتولاری  
بیلدر. 1911/1912 نجی میل فیتین چار حکومتی ده موغولستانی خای  
دولتینگ مختاریتمی وه فقط اوز تیشقی سیاستینی مستقل یوروتو که خلق  
بر بوله کی دیب نامی تورغانلینی یلدیرگن ایدی.

خاینگ پارچالانماسی بزی هیچ قایمیرتماید، بر مستقل مانجورکو  
دولتینگ توزولوشی جانان آلتیشلایم، مستقل موغولستانگده باشما.  
سی وه انکشاف ایتوی بزه مطلوبدر، شرقی تورکستاندا مستقل بر  
تورک دولتینگ توزولدیگینی کورسه یدک کوب اختیار بولوردق. بو مقاله ده  
روسه ننگ «خای بوتولغی» نه قارشی لاابالی تاوردیغی ایسه توب او.  
توریمز، ننگ «خای بوتولغی» می مدافعه ایتمهک ایتمهک بزمدهن  
ایمنس، بلکه روس سیاستینی قارقدر بزه ایتمهک، اونگ هم ایسکی  
جارق روسیه سینگ همده بو کونکی انقلابی ساریت روسیه سینگ سیا-  
ستلرینی بر نوسدا کورسه نوجی ایکی یوزلیکینی، منافعلینی اتان قیلماق  
ایچندر.

نیچین روسیه (بورون جارق، ایندی ساریت روسیه سی) شرقی  
تورکستان خصوصندادا مثلاً: موغولستانغا نسبتاً یوروتکه ن سیاستینی  
یوروتمه یدر، یعنی «نیچین شرقی تورکستاندا» اوز سیاستینی مستقل  
یوروتمه یله جهن قادار کیگ بر مختاریت» اعلان ایتمه یدر؛ ایتمه بونداغی  
بر «مختاریت» باردر. ساریت روسیه شرقی تورکستان ایله بر نیچه سیاسی  
وه تجاری کیشولر باشلامشدر. ساریت روسیه وه شرقی تورکستانگ اوز  
فوتولقلاری بار. 1929 نجی یلدا ساریت روسیه ایله خای آراسندا  
مانجوریا تیر بولی یوزمدهن بولغان اوروش جاغندا شرقی تورکستانگ  
آلتا وه تاشکندداغی قوشوللاری ساریت روسیه سینگ اوز خیرخواهلق.  
لارینی یلدیرگه نلدر ایدی... بونگله برابر ساریت حکومتی، شرقی تور-

کسانک مختاریتی، موغولستان توغروسندا قیلغانی کیسی علنا نایدیجیسی  
 آجیق اعلان ایتکون ایسهس. حالوکه شرقی تورکستان اقتصادی جهندن  
 موغولستانغا قاراغاندا داها بویوک بر اهمیتکه ایگهید. بوگا سبب نهدر  
 یو سورغونک جوائی بهك قولاید. روس یولکویکلهری، غیلله اوز  
 سلفهاری بولغان بودوغو روس ایملر یا ایستلاری کیسی، شرقی تورکستان  
 مختاریتی برینسلیتیک اوزندهن قورقارلار، چونکه بو مختاریت ارقا  
 سندان روس یولکویکلهریکه وه عمومینه بونون روسلارغا اولار ایچین  
 دوشمان وه قورقولو بولغان شرقی تورکستاندا تورک ملی مستقل دولتی  
 شکلی کورونوب توراند. بوگونکی گونده روس حاکمیتی ایچین قورقونج  
 بر حال آلمان ملی استقلال کوروشینگ دوام ایش توردهنی غری تور  
 کستانله بر قاتاردا شرقی تورکستاندا بر مستقل تورک دولتی تصورایتگر...  
 هیچ بر روس حکومتینگ هیچ بر زمان بوگا تحمل ایشه بهجه کی  
 یلگیلیدر! اولکهنگ بونون شیرمینی سوروب آلاق، اهالیسینی نوز  
 کیتلعب ساقلاماق، خلق آراسیغا غروچیلق، قیبله دوشمنلقلاری  
 تحسینی ساچماق — مهه بولار روسیه حاکمیتی وه یا قوذی آستیا تو  
 شوب قالو یخسارلغندا بولغان تورک اولکه لهرنده کی روس سیاستینگ  
 خصوصیتیدر.

خای دولتینگ پارچالاری برین سرین آبریلیب کیتمه کهدر. موغو  
 لستان یالغز اسمده که ختاینگ بر قسمی سالا لادر. مستقل مانجو کونک  
 قورولدیه یا قیتدا ایکی ییل تولادر. اونکن یلدا ن بیری مستقل نیه نده  
 پاشاب کیله در. ایندی شرقی تورکستاندا قات قات باسریلغان استقلال کو  
 ره شینگ به گیدن کپوشمه کهدر. شرقی تورکستانگ ختایغا قارشی کو  
 ره شینگه اینگ کوب ضرر بره یاقان کیمدر؟ — روسیه روسیه نگ اینه  
 دیکی ندرسه، شرقی تورکستانگ ختای بو یوتوروغی آستدا قالویدر  
 چونکه ختای هر حالدا بو تورک اولکه سینگ روسیه نامایدان استمدار  
 ایتلیشیکه مانع بولو اقتدارنده ایسه سدر.  
 شرقی تورکستان بو وضعیتدن قانداق قورتولاجاقدر؟ او، اوز

من کیله به کی ایچین یوردونوب نورغان کوروشنده قانداق موقی بولا  
 لادر

برچه، شرقی وه غریبی تورکستانگ ملی قورتولوش بولماتقی بو  
 بون کوچلهری برلشتیریدر. بونگله بر بر وه ملی تورکستانگ ایکی  
 آریم پارچاسی آراسنداشی کیله جهك مناسبانی ایندیندن یلگیله مه ییز. فقط،  
 غوسس محققدر، که تورکستانگ بر پارچاسندا روس حاکمیتی دوام  
 ایتدیگیجه اونک ایکیجی پارچاسی حر وه مستقل بولالمایدر. ختای یالغز  
 شرقی تورکستانگ دوشمانی ایگه ن. روسیه هم شرقی همده غریبی  
 تورکستانگ دوشمانیدر. برچه، هم شرقی تورکستانگ همده غریبی  
 تورکستانگ جانت خافعلاری لزوم کورولگه ن وه امکان نایلمان هر  
 یزده بر برلهریکه پاردمه ایریب، بر برلهرینی حمایه ایش بر لکه جالیستالی  
 وه حرکت ایشه لیدرلر. حقیقته بر بولمان تورکستانگ ایکی قسمی  
 آراسنداشی کیله جهك سیاسی مناسبانی بوگون بر آوردادا اوتوروب حل  
 ایشه ییز. لاکن بر بریمز که قارداشچاسیغا قول اوزاتماق، اوموز اوموز که  
 یوردمک — بو بونگ وظیفه مزنده هر بر تورکستانلیک تورکلک  
 وظیفه سدر. بو وظیفه نی بر به جهرمه لیز.

کوچلهریمزنی برلشتیریش، تورکستاندا یالغز بر تورک ملی دولتی  
 برایشما فکر وه آداده مزنی دائمی سوزنده جالیستیرماق — مهه  
 بولار بونگ غایم بر بولمالیدر. (یتدی) تاگری بریدی

**شرقی تورکستاندا**

شرقی تورکستانگ پارکند وه کاشغار شهرلهرندن باشقارمازغا  
 کیلگن ایکی مکتوبنی توبه نده اوزیچه یاساقدمز:  
 1351 هجری 10 جی شعبان (1932 ییل 7 دیقابر) دا قوم و قلاقلار  
 بولولنی ختایلاردان قایتاریب آلدیلار. بول سیرادا لاداش طرقدان او  
 ره یچی که ایکی یوز توبه قورال وه آزوق کیتلیرایب تورغانلقتی قوم و قلاقلار

ایشیب، تاغ طرفدان یا شیرین بول ایله کیلیت بولنی توستوب بول نرسه  
لرنی قولما نوشوردیلەر. شونگ آرقاسیدا قوموالمقلار قولاندیلار سوگرا  
شمانک آخریدا تورغان، قارا شهر وه قیجاننی آلدیلار، رمضانک  
آخریدا کوچارگا، سوگرا کاشغارغا کیلیت اورومجی دن کیله تورغان  
بیلر افه سیله برنی اوردیلەر. 10 جی شوال (5 فیورال) دا آقسوغا کیلیت  
ایدیلەر. آقسوداغی دونای به فکی شهرکه قاجدی. آرقاسیدان باروب  
یهنگی شهرنی هم آلدیلار. قارا قاشقلار بول خبرنی ایشیب قاراقانی  
آمانینی وه باشقا ختایلارنی اولدورون ختایلار ایله حکومتکه قاراشلق  
نرسه لرنی غیبت قیلب آلدیلار. سوگرا 300 نفر قولاندیلار که کتبی،  
کییمان وه شونگدیک باشقا اوروش فورالمادی ایله زاواغا کیلدیلەر.  
کوماداغی آمان بو وقتهنی ایشیب، اولادنگ قارشیغا 250 نفر فورالی  
ظامی عسکر یوزادی. بولار زاواغا باروب، مجاهدلار ایله آزالاریدا  
اوروش بولوب، مجاهدلار غالب کیلیت، ختایلارنی قاجردیلار وه 50  
دانه میلتق هم باشقا آزوقه قولما نوشوردیلەر. بول خبرنی کاشغارداغی  
دونای ایشیب 200 فریغز ایله 25 خانیسی فورالاندیلر کوندوردی. 26  
شوال (21 فیورالدا)، مذکور 225 فرنگ ایکی نوی، ایکی اوقچا چاری  
بار ایدی. بولار قارغارلقغا بارغاندا قارغالق اهالیسی بو خبرنی ایشیب  
علما وه مشایخلارنگ باشچیلی ایله اولادنگ یوللارنی کیسیب ختایلارنی  
اولدوردیلەر. ایکی نفر ختای زور ایله قاجیب قورتولدی. 200 نفر فریغز  
غیرلار ایسه مسلمانلارغا قوشولدیلار. قارغالق اهالیسی توب، اوقچا چار  
وه باشقا بارچا فورال هم آزوقه لارنی قولما آلدیلار (26 شوالدا) بو  
خبرنی بوسگام اهالیسی ایشیکه ندن سوگ، اولار اطرافداعیلار ایله  
برلشیب اولدوریکه صابر مان عاصی قوامرم نی کانتا قیلب آماننی  
اولدوردیلەر.

ایکسو مالمق جایدا ختایلار کوب بولور ایدی. اولارنی هم اولدو.

ساکوب عیسیلار آلدیلار. مذکور صابر خان خواجم 1340 (جی  
1690) حشکه بارغان کیلیتدر. ایکسوده گنی لارگا احمد قانی دیکهن  
کیلیت یاردم قیلدی. صابر خان خواجم اولارغا کانتا بولاندیلار. یه صابر  
خان خواجم ننگ یاقینلاریدان برکیلی قارغالقغا کیلیت اولدو حاکم  
بولدی. ختایلارغا قاراشلق بیکلەر قاجدیلار. اولادنگان ییش قری قولما  
نوشوردی، بعضیلارنی اولدوردیلەر وه بعضیلارنی آسیب قویدیلار. قولما  
نوشکن کیلیتلەر: بوش بیک، عبدالله بیک، عبدالرحمان بیک، امین بیک وه  
عمر بیک لردن.

بو خبر وه اقلانی یارکنده آمانی ایشیب، بونون بارکنده علما وه  
وه سوداگرلرینی یغیب، اولارغا شهرنی تاپشوروب اوزی به گنی شهرکه  
کیرب، دیوازه لرنی باغلا دی، شول جاغدا قوموالمقلاردان غارغا تشویق  
قیمان مکتوب کیلیدی. سوگرا ارتوشلک ملا نابت آخوند داملا (بوندان  
اویج ییل ایلگدری حج که، مصر وه استانبولغا بارغان ایدی) اوغوللاری  
ایله حوتانده توروب بو انقلاب خبرینی ایشیب قارا قاشقغا کیلیدی وه  
اعلی اول کیلیتی زور حرمت ایله قارشنی آلدی. ملا نابت آخوند داملا  
اولارغا صیحتلار قیلب، وعظلام سولهلب مسلمانلارغا جهاد قیلماق  
لازم ایکنه نالگینی بیان ایددی. قارا قاشق دا محمد امین آخوند مالمق بر  
مدس بار ایدی. اول قارا قاشقغا کانتا بولدی. همه ایش بو کیلیتنگ  
قولمادند. سوگرا قارا قاشق علماستدان محمد نیاز آخوند دیکهن کیلیت  
قاراقاشق دان جیق حوتاننگ ایلیجی دیکهن قیشلاغغا باروب اولدغنی  
دونای آمانلارنی وه باشقا ختایلارنی اولدورون خزیه وه فورالارنی  
قولما آلدی. کانتا بولار قولما نوشوردی. شونگ آرقاسیدا حوتالمقلار  
قولاندیلار. سوگرا ایلیجی دن لوپ جیجان فیه نام بیرلرکه خبر کوندو.  
روب ایدیلەر. اولار هم ختایلارنی وه حکومت کیلیتلرینی اولدورون  
حکومتی اوز قوللاریغا آلدیلار. اویج ییل بوندان ایلگدری یازدا جلیل بیک

(جالی بیک قاضی اوزکندلیک ایسکی مجاهد لاریزدان) آتلق قورغانلار  
کی قیرغیزلارنگ اولوغلاریزدان اوزینگ بتمیش خر آداملاری ایله  
روسلارغا فارسی اوروشون آخردا کاشغارغا کیلیپ اییدی. اونی کاشغار  
آمانی جیجان اولشل حوتانغا آلیپ باریپ قاماب قوجان اییدی. بوالخان  
وقتیله اونی جقاریب آتلی شهر بیکلر که نظام وه قودال نوتماقنی اور  
که تمشک اوجون بیک کیلیپ قوبدیلار.

حوتان حاضرده قولقدرد. خده لدری زاوانغا ییقلاندر لار. بول بر  
قارا قاشدان حوتان گا کیله تورغان جایدا بر تدمکی در. سوگرا حوتانقلار  
گوماغا کیلیپ، اعالینگ اقلانغا قوشولماقلارینی طلب قیلدیلار. حیدر  
ری قاجدیلار. کاتتا علیلاری عبدالکریم آصفال، زسول حاجی بیک  
کیشیلری قوشولماققا اولماق قوشولماقلاریزدان اولدورولدیله.  
کاتتا کیچیک 200 قادار کیشی اولدورولدی. یارکند آمانی اوزنی قور  
غانغا آلیپ، نورت بوز خر عسکر نوبلاب بوجانلارنی راستلادی. قازغان  
اقلانچیلارینگ مقصدلاری یارکند که کیلیپ، اونی فتح ایتمک وه اوندان  
عی آمان وه عسکرلرنی قولغا توشورمهک اییدی. یارکند آمانینگ خر  
کشی خیرینی اییشیب حوتانغا یازدیلار، اوندان نور احمد خان قوماندان  
سندا ایکی میگ خر عسکر یوباردیلار. بولارنگ بارچاسی باش مدرس  
یلدر ایدیله. بولار قازغانغا کیلیپ، اوندان نورت میگ بولدیلار وه  
سارخان خواجه، حاجی اعلم لدرنگ قوماندانلاریدا یارکند که کیلیپ  
ایسکی شهر که کیردیله. ختايلاردان کوب کیشینی اولدوردیله. کوب  
اوروش قوراللاری قولغا توشوردیلر. مجاهدلاردان شهید بولمالار بوز  
خرجه ایدیله. سوگرا به کئی شهر که همه کیردیله. ختايلاردان آزاراقل  
ری محاصره ده قالدیلار. ختايلار طرفیدان قورولغان بارچا بیکلر قولغا  
آلدیلار. اولارنگ ایچنده یارکند حاجیگری (کومر وک ماموری) قاسم  
خانغا اوختاش کیشیلر، همه یار. کاشغارداتی دوتای بو خیرنی اییشیب

دوکه بولرنگ کاتتا لاریزدان علی آخوند باملق کیشینی جاقیریب، اورنگ  
300 خر قیرغیز وه کاشغارقلارنی قوشوب، یارکند که کئی ختانی آمان  
لارینگ یارده میگه یوباردی. مدکوب 300 خر قیرغیز وه کاشغارقلار قور  
واللارنی تاشلاب، ختايلارغا یارده میگه بارماققا اولتامادیلار. یارکندنگ  
یازگی شهریده کئی 500 خر مسلمان ختايلار ایله مجاریه قلیپ، ختايلار  
نگه بارمیشینی اولدوردیله. قالغانلاری محاصره ده درلر. قازغان آمانی  
گوما آمانی، عسکر قوماندانی تسلیم بولمالاری یوق.

21نجی ذوالحجه (24-یان-آبریل) ده حوتانغان امیر عبدالله قور  
مانداستدا 2000 عسکر قازغانغا، اوندان یارکند که کیلدیلر. بولار  
4000 عسکر وه باشقالار. قومونقلار مارالباشی غا کیلدیلر. سوگرا حکوم  
ت تشکیل قلساق اوجون آقسوغا کیلیپ آقسو، مارالباشی ده حکومت  
قوروب، سوگرا کاشغارغا 2000 عسکر یوباردیلار. قومونقلارنگ  
کاشغارنی فتح ایتمک ایست که بولرینی کاشغار اطرافیداتی خلق اییشیب  
3000 خر عسکر نوبلاب بارمیشی 5000 عسکر بولدیله. بولی کاشغار  
دوتای اییشیب ییقلان عسکرلر که شو خیرنی یوباردی: «اگر سز لر  
حکومت مهربانی وه شهرنی ایستمه گز لر مین سز لر که نایشوراین»  
یدی.

مجاهدلار: «بزلر که شهرنی تسلیم قلیپ مهربانی نایشورماقلا برابر  
ختايلارنی دا نایشوراسن، اوزینگ اورومچی دن قومونقلارنگ کاتتالار  
ردان حکم کیلکونجه اوز بریکمه نوراسن» دیدیلر. دوتای بونی قبول  
قلیپ ختايلارنی نایشوردی. اوزی مسلمانلارنگ بارایشی تکیب، اعالی  
«باشنی معامله قلیپ نوروبدور»

اورومچی ده کئی «جهان جانغ» روسیه حکومتیگه سغیندی. حاضر  
اورومچی که خواجهم نظر حاجی آتلیق کیشی «جهان جانغ» بولدی  
حاضر دا بونون آتلی شهر لارینی که شول کیشی حاکمده. قومونقلار،  
حوتانقلار بردرلر، اورتالاریدا اختلاف بوقدر.

خوتاندا ایچی سید محمد نیاز آخوند، کومادا عبدالجلیل آخوند،  
 فارغی قدا موسی خواجه حاکم دلالار بارکنده کی شویدله رنگ بونور  
 بیسی جیقاریب هندساعا هایدادیلار (\*)

خاسردا ایله مدن خوتاننگه آخرباجا آت بوروشیله اوج آیلق یولدر  
 بو یولدرنگ بارجاسی مسلمانیلار قولیدما، ملککنگ پیش مبلون اعالیسی  
 بولوب همده سی مسلمانیلاردر.

11 — اورومچی نی آغایدان سوک بائندا قومولقلاردان نسیر یئک  
 وه دونگه نلردن بر پاش یئکیت بولغای حالدا اوز کوجلری ایله آقسوغا  
 کیلیپ ختاپلار ایله محاربه قیلدیلار. آخردا محاهدلار آقسونی آلدیلار.  
 سوکرا اولکی مکتوبده کی کاشغار دونایغا یوبارگان جواللارینی یازدیلار.  
 اوزلری یارکندهگه بارب زور اوروش آرقالی یارکندی فتح قیلدیلار.  
 اوندان مارالباشیغا بارب، اونداهم اوروشوب غالم کیلدیلر. سوکرا  
 بو کوچ فیض آبادغا کیلگنده کاشغارداغی دوناینگ قیرغیزلاردان عبارت  
 محافظ سکرلری اوز باشقللارینی اولدوروب، محاهدلارغا قوشولوب،  
 کاشغارغا هجوم قیلدیلار، ختاپلار، فاحته خاتونلار وه بولشه ویلکلهشکن  
 باشلاری اولدوروب، اولارنگ ماللارینی محاهدلار اورناسدا تقیم  
 قیلدیلار (8 محرم = 3 جی مابدا)، ختاپلار بامیل قورعایغا قامالیب آلا  
 دزلار. 9 جی محرمه محاهدلار کاشغارغا کیریب، بامیلده کی ختای  
 لاری تسلیم آلیب دوناینی توتوب، اولارنگ اوروش قوراللارینی  
 آلدیلار. ختای حکومتینگ خزینهگه قاراشلق نوره لهرینی شوندا چاچاکو  
 مت خزینه سیده قالدیردیلار. کاشغارغا علمادان داملا سمن الدین ایله بر  
 دونگه سی، خوتانغا داملا نابتنی امیر قیلیپ یلگیله یلدر.

ختاپلار طرفندان سالیساقدا بولغان آشوقچا سالیقلارنی خلقدان کوه  
 تعریب دهقانلارغا عشر (اونده بر)، سوداگرلرگه زکاتدان باشقا سالیق

(\*) بو هایدالغان شویدله رنگ باریسی مسبوهرلک وظیفه سیه مشمول بولوب بوز  
 گان کیشیه رعد، ایشقارغا.

یوق دیب اعلان قیلدیلار. شرقی تورکستاندا وه شرقی تورکستان ایله  
 هندستان اورتاسیدا تجارت ایشلری بالکل جاری بولوب قالدی. حج او  
 چون عمومی احازت دیب اعلان قیلدی.

باسمه تورکستانغا مکتوب

باشاسون شرقی تورکستانداغی یه ئی اسلام حکومتی

سوزلر شرقی تورکستان استقلالینی کونکلیرننگ چوقور یزلر  
 دیدن قوتلایمز. مجاهدلاریمزنگ اتفاق ایله ایسکیلک به نگیلک تالاشیدان  
 باشقور منصفگه بیرلشیدن وه خصوصی غرضلاردان اوزلرینی اوزاق  
 نوتوشلارینی وه عزیز یورتلاری شرقی تورکستاننگ مستقل دولتینی قور  
 روت آیشغا موفق بولوشلارینی خدای تعالی دان نیله یمز. شرقی تورکستان  
 نمرنگ استقلالنی غریب تورکستانیمزنگ استقلالنی اوجون عرفه ندر. بر  
 غریب تورکستانلیلار ملی استقلالیمزنی آلیب، خلقیمزنگ ایلدیرنگه توشکن  
 قورتلارنی اوزموزلو ملککیگه هایداب، اطرافیدا بریشان حالدا باشاب بور.  
 کان وطننگ عزیز بالالارینگ وه پاشی اورنیغا کوزلریدن قاملار  
 آقیزب سیریانگ موزلاریدا، سولوقکی جزیره سنده تون کون قارلار  
 اچمیدنه میر قازیب، یاغاج کیسیب قول وه آیاقلاری اوشوگن وطن پرورد  
 لدرنگ، تاوشلارینی جیقارلمای اچله ریدن اچ قریندیلار اوتوب، نیل  
 وه قول آیاقلاریغا قفل اورولغاندیک گه، بو نو. زندهلاریدا باتقان منیننی  
 سومه کدهن باشقا «گناهی» بولغان یورنداشلاریمزنگ اوز تورکستانیمز  
 غا یغیلیب اوز حسابلارینی یعنی آرا لاش سیویچلر ایله برلهرینگه حکم  
 پهلر قیلشیب یوروشلهرینی، حر تورکستانسی — شرقی تورکستان ایله  
 غریب تورکستاننگ برلشیب اوردا آسیادا اولوغ تورکستان تشکیل آیب  
 ایب مستقل نوزک حکومتی قوروشینی بوره کدهن نیله یمز.

باشاسون اولوغ تورکستاندا

مکه ملزمه 14 ربیع الاول 1352  
 میرزا عزمی (8 تهور 1933)

### پاختا ایگینی پلانی قاندای بهجه ریاحه کده؟

ایمدیگه چه ساوت مطوعانی هر قاندای بر ایستی باشلاز آلمان  
آینشا او مرکه شیریلکه بدهن سولک حقیقتاً قطعاً اویماغانی حالدا یوزده  
یوزدهن ده آرتیق موقتیدن بختله باقریشب آلاز ایدی. فقط بو فیز  
غیقلار، پروماغالدا دورمی کیچیکه بدهن سولک عینی مسئله اوستدایزیمان  
دها جدی روحداغی اثرلردهن بو باقریب جاقریشلارنگ حقیقتاً هیچه  
اویماغانی، یوزده یوزدهن آرتیق موقتله کیچیریلگه نگی سوله نگان،  
پازیلغان بو اینش پلاننگ حقیقتاً کوب که غصان ایله اوکزه لنگه ن بولما  
لمنی اورکه برسر. مثلاً هر ییل پاختا قومایسی شیریلرگن ساوت  
مطوعانی موقتینگ بو یو کلگدهن، پلاننگ یوزده یوزدهن آرتیق بهجه  
ریلگه ندهن بخت ایتر، وه حالانکه سوگرا مان پاختا جلیق اوستدایزیمان  
اثرلر او یلمی موقتیشلرلنگه اسپانی نیکشیریل کلگه ن ییل اوچون بو  
قغه لارغا دقت ایستی ارمدهن بخت ایترلریدی. بو کونگه بهرکه  
بولساذا پاختا پلانی بوتولای بههر گن ییل بولونامشدر. ههمه بو  
آجلیق پلان ییغا اوسه کیلمشدر. بو گه رغماً ساوت مطوعانی هر ییل  
وقتده موقتیدن بخت ایوب اوتوشی اوز وظیفه لری قانریغا قویوب  
آلمان ایدی. بو ییل وسعت او درجه که کیلمش که آرتیق ساوت مطوعانی  
اوزی اوچون بو گه امکان گورالما ییز. او ایمدی بدهن ایشلرنگ توغور  
بازماغانلدا باقریب جاقریشقا وه مسئوللری قیدریشقا باشلادی.

خوجالق ایشلری، پلانی ایشگه آتیریش وه اوگا عارت ایست  
ایله مقبول اداره وه مؤسسه لرننگ رسمی دیورلارینه باساکر، وایلدا  
ایشلر نام بولدا، یوزده یوز موقت ایله آللوب باران، فقط مانله او  
درجه که بزدی که آرتیق اونی ساوت مطوعانی با خصم اینه آلمی قالدی  
فرقه وه سیاسی اداره لدر طرفدان یوروتولغان نیکشیریل تیجمده آریم  
خوجالق فولجوز، ساوخوز، موتور تراکتور اساسولاری (MTS)،  
حقی مجلی حکومت وه فرقه اداره لری بوتولوشنگ پالمان دیورلار

بریب هر اداره ننگ اوزدهن یورادینجیسی آلمان کوز بو باب کیجه ک.  
چو بولمالیمی کوروتوب قالدی، اساس پاختا رایوی سالمان فرغانه دن  
وه اولنگه ننگ تورلو باشقا طرفلارلرندان کیلگن خبرلر وسیتنگ کوب  
که قیرق بر شکله ایگینی کورسونه کدهد. آندریجان رسی اداره  
لری رسمی دیورلاردا آرییل آخرلارلر ایتیق پلان بو یونجا  
کورسونه ننگن ایشلرنگ حاضر بولمالیمی بلدیسه لره بر قاجا دقت  
بو گرا یوروتولغان بر نیکشیریل یوزلرجه ده کنار ایگین بئشه که نگی  
اکلاشلیمان. خوفیه، مرغیلان وه باشقا دیورلاردا وسعت بودان کوب  
باشی ایمس. بوتون فولجوزلار اوزلرلرنگ پلان بو یونجا بلکله نگان،  
شرطله نگان مقدار یرده کی ایگینلرینی شیردیکلرینی بلدیسه لری  
حالدا کویچلکنگ 5-10-15 هه کنار حقی واقی پاختا ایگینی  
بئشمس ایست. بودان باشقا بر هایداش، ایگین ایشلری وه لازم  
ولمان قاندا اعتنا ایله، توغور یولدا یوروتولماغان اونگچونده پلان  
بو یونجا کونولگن محصولی پره اولدوق ماغینه ایمس. ایگیننگ  
پلمان بولوشی اوچون مخصوص چاره لدر کوروب ایستی باشدایق او بولدا  
یوروتوجی فولجوز، اداره لدر کورولمش.

رسمی دیورلاردا مرحمت دیورلدا پاختا پلاننگ 10 جی ما یا  
قادر یوزده 92 سی شیریلگه نگی کورسونه بلسه ده، بر اودا ووستوگا  
بحری بو گه ایانما ییز. چونکه کوب قیشلاغلاردا فولجوز وه آریم خوجا  
لار ایشلرینی، شرطله نگان ایگینلرینی شیردیکلرینه دائر کوبیدن دیور  
بیشرغالاری حالدا هر بریسنگ کوب که یری ایگینه گن حقی  
هیدالماغان حالدا تورار ایست. عینی مخزننگ خبریگه فارغاندا قویا  
کول قیشلاق شوراسه نابع غمرغمر قیشلاغندا 35 آریم خوجالق یرلرینی  
هیداشقا ههم باشلاماغلار ایست. اوقچی قیشلاغندا 30 خوجالق یرله  
رئی بر گره یوزدهن که هایداب، حقی 17 خوجالق هج هیدالماندن  
یکب قویماغلر ایست. نورلو یرلرده فوروق یرکه فوروق چیکیش  
تیب قویچیلارنگ ههم کوب بولمالیمی کورولمشدر. پاختا اوچون بلکی



ایله ساویت پاختا و پلان سیاستیک حنازه مراسیمتی حاشر لاما فدا برلمان بو  
 یول آچلیق ایچینه یولغان تورکستان خلقی اوجونده ایسدیگه قدر کور  
 مددیگی بر آغیر لقی کتیره گمده.  
 نسود اوغلی

(۱۰) تورک غازیتاچیلغی

XIII.

1913 ییلی تورکستانلار «فاران»، «سمرقند» و «ایشم دالاسی»  
 ناملی اوج مهم غازیتاچیلارغا موفق بولا آلدیلار.

«فازاق» غازیتاسی اسی تورکستاندا خرمته آنالانورغان جماعت  
 خادملار بیزدان احمد بایئورسوننگ باش محرر لکی آستدا چیقشدر.  
 مدرجیسی اعتباریله مهم بر تورک غازیتاسی سانا لانورغان بو «فازاق»  
 یشلریده غایت جدی یازیلار باسلیشدر. کوب تار اولوب خلقمیز تاماندان  
 سیویلیب اوقوش بر غازیتادر. کوجلو قلم ایگه لریگه فانیسولاری ایله  
 چیققان «فازاق» غازیتاسی تورکستاندان باشقا ایدول-اورال و سیردادادا  
 آنجاغدا تارقالمش و کوب رعیت فازانمشدر. اورده نورغده باسلیشدر.  
 «فازاق»نگ نشری پاتلانمچدا م. اورازی، سوگرادان «عقلمت شر-  
 کئی» ایدی.

«فازاق»دان سوگرا چیقاریلغان غازیتا «سمرقند» و «سمرقند»  
 چیقاریلمشدر. بو غازیتانی چیقارغان ذات تورکستان جدیدیچیلک حرکاتده  
 مخصوصی اوردن کونقان اصلاحاتچیلار بیزدان مرحوم «مشی محمود خواجه  
 بهبودی اهدی» دد. «سمرقند» غازیتاسی اوز سوزلر یله نه تیکه نده «مطلی  
 تورکی و فارسی اورنا شیوده علم، فن، ادبیات، تجارت هنر و زراعت  
 دن، روسیه احوالی و معدنیتی و خارجه مملکتلری حالیدن و عالم اسلام  
 ز کلیکی بون یازغوجی مصور جریده» ایدی. مملکتده کی سیاسی وضعیتی

(۱۰) «مشی تورکستان» نك 28-30-35-37-40-42-44 جرم سالارخان دوا.

کوب یاشنی آکلانغان و غازیتاچلیق ایشلریده آنجاغده نجره که ایگه  
 یولغان محمود خواجه بهبودی اوز غازیتاسینی سانسور بالاسیلا و جرم اسبق  
 ارجون سیاسی مسئله لر که آز پاناشمشدر. پاناشغانا ادا اعتدال و احتیاط  
 لقی ترجیح ایشمشدر. «سمرقند» غازیتاسی آنگ کوب مدنی، اقتصادی و  
 تربیکچیلک ایشلر یگه عائد مسئله لر ایله مشغول بولوب، هاقادا ایکی  
 بقیر چیقشدر. فقط بارابار



مرحوم «مشی محمود خواجه» بهبودی

مادی جهنده ن سقیلیب، 45 یچی  
 مانی دویا بوزیکه چیققاندان  
 سوگ اوز اوزیده ن توختاماققا  
 محبور بولمشدر. «مشی محمود  
 خواجه بهبودی»نگ باش محرر-  
 لکی آستدا چیققان بو غازیتاغا  
 سدرضا، حاجی معین، راجی،  
 مدنی، نور محمد بیک اوغلی،  
 عین الله، میلی، ملا ابراهیم  
 سید کمال اوغلی و باشقالار  
 قازاشغالار.

هاقادا اوج البقیر چیققان «ایشم دالاسی» ناملی غازیتا ایسه  
 قیران خار شهریده چیقاریلمشدر. بو غازیتاسی آنگ کوب مشغول ایتکن  
 نرسه آیشا اوتکن عصرنگ سوگلار بیزدان بده بوتون تورکستانلار  
 ارجون قورقولو نوس آلمان تورقاق مسئلهسی بولدی. فازاق بیرلرینگ  
 اوزلریده قالدیریلمشی و فازاقلارنی اوتوراقلاشرو حقدان نه گدرلی  
 یازیلار تارقاقان بو تورک غازیتاسی تورکستان ملی و اقتصادی منافعی  
 ساحه سده قیمتلی فکرلر اورناغا آمشدر. «ایشم دالاسی»نگه تعجب  
 ایشیک مسلك چارلق آدوه سینی سوگ درجه سیکرله ترمشدر. 1913 یچی  
 یلنگ سدابیر (ایلول) آیندا چیقاریلغان بو مهم غازیتا اوزون پاشالما

شو يىلىك آخر لاردا بايق چارلق ادرهسى بويروغله توختايلوب، بو غازتاغا قاتناشما لارنگ بارچاسى محكمه گه تارتيلش لاردر.  
(يتمه دى) توقامش اوغلى

### قائوتسكى ساويت روسيه سى حقددا

قارل قائوتسكى ديكه ن كىشى بىلمه گه ن آدم آز بولسا كىرەك او اجتماعى سىاسى فعاليتى، علمى اثر لارى ايله عەر طرفدا تابلغان بر كىشى در. فقط بىر بو يرده نه اونگ علمى اثر لار ندره ن وه نه ده سىاسى تارتىشدا لار ندره ن بحث ايتمه كچى بولامز. بىر يالغز بو ائك بويوك وه بىلىملى مارفس طلبه سىنگ سولك چىققان بر يازىيدا ساويتلار روسيه سىداغى وضعت وه ساويت دىكتاتوراسىنگ عاقبتى حقددا يازدىقلارى ايله «باش تور كىستان» اوقوجى لار نى تاپىش تريب كىشه كچى بولامز.  
بىرنگ ياناشماق ايتمه دىگم بىازو قائوتسكى نك ويامده چىق توروغان «كوروش» ("Der Kampf") مجموعه سىنگ بو يىلغى 2 نچى نومروسدا چىققان «ده موقراسى وه دىكتاتورا» (Demokratie und Diktatur) باشلقى مقاله سىدر. قائوتسكى مقاله سىنگ باش بولومنده ياق ساويت دىكتاتوراسىغا تشبىله رنده موقىت بىله شده اوزىنگ باشقا بعضى بر سوسىاليست دوستلارى ايله بىله كداش بولماقلىقى، فقط بو بىله كى نه قاندا كىچلو بولسا دا اونگ موقىتغا هىچ اينا مانماقلىقى بىلدىر دىر.  
قائوتسكى ايتىر نظرى اوياش لار، ايتىر دى ايتىر، ايتىر دى كى تجر بىلەر ده ن روسيه ده سوسىاليزمغا طرف يوردوماق، اونگ ايرىشمەك اوچون دىيانك باشقا طرف لار ندره نداغ ندره ن باشقا يول، باشقا واسطه بولماقلىقى سىجە سىنى جىقار دىر. روسيه بر و له تار ياتى سوسىاليزم غايه سىنى نىحق ايتىر بىشده دىيانك باشقا قىسله رنده كى ايتىجى اعاليده ن باشقا بر روح وه كوچ كورسه ته آلامدى. روس بولشه ويك لمرى روسيه ايتىجىلەر نك باشقا نك لىكلەر ايتىجىلەر نه دىنا انقلابى يول وه سىمپلىنى حاشر لايىچاغى قىاشنده ايدىلەر.

بو تولىنجه ايله ايشىكە باشلا دىلار. فقط كوپ اوزاماسدان اوزلە ر نى بو تولىنجه نكسى قارشى سىدا كوردىلەر. بو نكلكه له سىنى «نەب» (نەب كى اقتصادى) سىاستى باشلاشقا مجبور ايشكە ن ايدى. 1921 نچى يىلى باشلانغان «نەب» كوپا بر «دم آماق» ايدى.

له سىنك بو «نەب» سىاستده دوام ايتوب ايتىملىك حقدداغى فكر نى آجىق بىلگىلە ب بولمايدىر. چونك او كوپ اوزاماسدان ايتىم لار ندى وه بو خسته لىمدان تورماسدان 1924 نچى يىلى اولدى. اونگ اوز آزا برلەت، آكادىنا آلمانغا شاكرت خىلغلەرى آراستدان حاكىمىتى قولغا نوتوروب آلمان ستالين «نەب» يولدا قانداق ساقلاشقا قىاش كىلدى. ندىلى قومونىزم بولشه قايتىدى. بو آندا دولت قولغا كىچكە ن سىناغى بىقلىب بولمىلاى ايتو كى يوز توپقان ايدى. مەنە بو وضعت مارفس نك سوسىاليزم اوچون بويوك سايىنگ دها اول ائك بو كىسه ك درجه لەر كى كونه ر بىلكە ن بولوشى كىرە كلىكى حقدداغى نظرى سىنى اورتاغا سالىدى. نكلكسى بىش يىلدا سىناغله ندىر بىش ايشىكە كىر بىشلىدى. بلان تودولدى. بو بلاغا كوره بىش يىل ايتىده روسيه ده بر نەخىك وه سىناغ ايتارنى قوردو لاجاقدى كى بو نكلكه روسيه آمريقانى دا كىچىب كىتكە ن بولاجاقدى.

درجال قولغا آلمان بىش يىللق بلان سايىمده قوق العاده دىرەك درجه ده آيرىم سىناغ مؤسسه لمرى ياراتىلدى. بو ياراتىش بو تون سىمايه دارلق دىياسىنى وه او زمانغا قانداق ساويت روسيه سى قارشى مژدە بولغان بعضى بر آوروپا سوسىاليستلەر نى جىرنگە سالىدى. حتى اونلارنگ ايتىمده ن بو مەنود بىرنگ اوچون ياراماسا هم روسيه ده سوسىاليستىك خوجالىق قوردوش اوچون يازاماندا، دىوجىلەر چىقىدى. بو ياراتىشك ائك ياخشى تىقيدى بىر وقتلەر چارلق سىبىستە مئنى تىقىد وه ماسقارا ايتىمەك اوزوم بالواسطه له سىن اوزى بىر گە ن ايدى. 1905 ده "Wperyod" غازىتاسىدا چىققان بر يازىدا له سىن روسيه نك ياپويانغا قارشى مغلوبىتى آلوب اونگ سىنىنى او زمان حاكم بولغان وضىتده تاپار ايدى. له سىن روسيه ده حرىت بولمىنى، حرىت بولماغان بر يرده سىناغلارنگ سىر بىست انكشاف ايتوب باقت وه

قابلیتهای کورسها آسان نیازی. اهالیسیکه حریت برمه گن بر دولتیگ  
نه قوروقدا وه ماده سوده بر سوغوشی فزائایللو احتمالی بولغانلیقی،  
اونکچونده مملویشیگ عیبینی نملکنده کی حریتلکنده کورگه نلیکینی  
آلما سورگن ایدی. او زمان روسیه تگ یوزلدرجه میلیون آقچا صرف  
ایتوب معظم کینه لار آلدیغینی کوروب بو کینه لرده کی ما کینه لارنی ایشله  
یشی. اولار تگ اوستداعی عصری سوغوش قوراللاری قوراللوب  
فایدا لایشی یله تورغان کیشیلر بولونما دیقچا بو بولدا صرف ایشلکهن  
آقچا لاریگ بوش یرگه اسراف ایشلکهن تروت بولغانلیقی سوله،  
روسیه تگ حرکتندن کولمه کده بولغان ایشیلر تگ حقلی جتدیقلار  
روسی سوله گن ایدی.

لهین تگ سوزلرینی نقل ایتوجی قانونسکی بو فکرلر اسان قیرو  
ما کینه لاری اوجون نه قیادار جاری ایسه استحصالات ما کینه  
لاری اوجونده عیبی درجه ده نافد بولغانلیقی علاوه ایتدر. عصری  
استحصالات مسئله یی یلر مکمل تخیلکی آلات ایله مجهز مؤسسه لار  
ایله گنه ایسه، دها زیاده بو مه نوده ایش کورر یله تورغان ایشچی  
کوچی ایله عین ایتلدر. بو اسان. ایشچی کتله سی ایسه اوزیکه  
بیریلگن مادی وه معنوی انکشاف امکانی یله گن کینه ایشچی. روسیه ده  
ایسه نه ایسکیده ن باری سرمایه دار آوردی تگ ما کینه سی آلب اصل  
عامل بولغان یلدره من اسان مسئله سی وه بو اسانلارنی حاضر لاش مه نودی  
— حریت — اهدال ایشیلر گیلدر.

ایسکی زماندا پامان شیجه لاری کورولگن بو تجربه سی یش یللق  
پلان باشلوقلاری دا تکرار ایتدیله ر. بولاردا ایسکی موقیشر لکنگ اسان  
یشی کورده نوتوشی اهدال ایتدیله ر. اولاردا سابع نملکنلر نده ن ما کینه  
لر کتیریب بوروک فایزقلار قوروقا نوتوندیلر. بوکا مقابل عصری  
استحصالات اوجون اگ مهم سانالغان یلدره من ایشچی مسئله سی اولاماد.  
دیلاوا، برده بوندای اسان کوچلدر تگ سانالغانلریش اوجون آلدیقلار  
دی یش یل اچنده اساسی عامل بولغان حریتی ده اهدال ایتوب بشترب

بولغانلیقی هیچ خاطر لارینه ده کتیرمه دیله ر. بو سورنله ایش کوچی حاضر  
لاماسدان ما کینه لار سانوب آلو، بوروک سابع مؤسسه لاری قورو بولسا  
کتیرمه کله او مملکت استحصالات کوچینی آذیرو برنده اونک تروت  
وه سرمایه سی اسراف ایتوب استحصال کوچینی یشردیله ر...

روسیه یی زیادت ایتوجی کوب سیاحلار او معظم سابع مؤسسه لاری  
قورشیندا آغیز لارینی آجوب توروب قالدلار. بو حریت ایله سیر  
ایتوب فعالیتینی تقدیر ایتوجی سیاحلار تگ هیچ برسی بو آیریم حریت  
آغیز مؤسسه لریگ نه قیادار ذلت مسقات. حصر ق. اسارتی اشاح ایتدرک  
پارانشی بولغانلیقی دا بر باشندان کیچیریش اوجون فرست نایا آلمیدلار.  
ایسکیده روس مملکدار لاری اوز قول آستداعی ده قیادار تگ مادی

وه معنوی حالینی نایین ایشینی هیچ بر نوشونوب ده تورماسدان ما کینه لاری  
کتیرمه باشلاغانلار وه بو قیسا نوشونوشلاری یوزندان نیشلر یی ده موقیشر  
نلا یشکهن ایدی. بو کون بولشه ویکلدره آلدی. آرقاسه باقماسدان  
ما کینه کتیرمه کله اوغراشادلار. استحصالات ایشینگ اگ مهم عصری  
بولغان ایشچی اسانلارنی ایزیش حسابنه ما کینه وساطتی کتیرمه کله آوارده  
دیلا. ایشچینگ وضعیتینی کون کونده ن پامانلاشما قدا، او کون کونده ن  
کیچی کتیرمه کده. بو سورنله سناغله ندریشی یلانی ایشک آشریشا اورو.  
بوله کده، بر قانچا بوروک سابع مؤسسه لاری وه بو یارایشلار تگ مجبوری  
تیجسی حالدا اورناغا چیققان ساوخوز، قولخوز خوجالقلاری توزولدی.  
اقتصادی قیمتلری معلوم بولماغان بو یارایشلار اوجون بوتون مملکت  
حقلی ذلت مسقات اچنده آج وه یالماچ یا شاب اولوشک محکوم ایتیلدی.  
وضعیت اولوم کیسی آغیر جزا نه دیدی آستدا نونولا یلمه کده.

مارفس طرفیدان تیکشیر یلیب اورناغا قویولغان اجتماعی حیات  
قورولادی بویجه اقتصادا آرقادا قالغان ایکینچی بر مملکتده سوسیالیزم  
بولیسی نوتوب بولما یدر. (تورکستاندا تویه ایله سوسیالیزمگه ابریشیب  
بولما یدره دیرلر). بوندای یول توتولسا اویکیج وه یا تیر موقیشر لک  
ایله یشکهن محکومدر. روسیه ده باشدانا ق معلوم بولغان بو نهائی نتیجه تگ

بە وقت وە ئە شەكەدە جىق قانغى كە مۇسۇبە چىت ايدى. بولشەويكلەر بول  
 كونگە قاندار اوز جىقا وە موقىتسزلىكلەرىنى بەگى اميد نىقلەرى پارا ئىش  
 بىرەسى آستىدا باشىرب كىچىشە كۆب مەھارت كۆرسەتۈپ كېلىمە كەلەر.  
 بۇ مەھارتلەرنگ سون كىچىسى ىش يىللىق بلان ايدى. بولشەويك دولت خىر  
 خالق سېستىمى اىمدى كۆتەن اون پاشنى كىچىدى. بوتون وعدەلەرگە  
 رەغبا وىجىت يىلدان يىلغا يۈزۈلۈپ، آغىر لاشۈب كېلىمە كەد. بۇ بولنگ  
 سوسىالېزىمگە ايمەس، يا آجىق باقرۇت وە يادە ئاۋۇشەرگە اېرىپ بو.  
 قالوب كېتۈگە آلوب بارا باققانى، بۇ بولنگك انك ايمالى طرفدارلارى  
 طرفداندا كۆرۈلۈپ اعتراف ايتىلىشى كۆنلەرى كۆبەدە اوزاققا اوختا.  
 مايدەر، دېگەندەن سونق قانۇسكى مەم كېنى قىلى سۈرەدە بو قانغە  
 كېلىگەن بىر كېشى روس اويۇلارى اوستىدا خىالى ايدلەر قورۇپ اوتورا  
 آلمىدەر. مەن بو كۆنگى روسىنگ دېكتاتورلق، ظلم وە تەهدىد اسولىمە  
 سوسىالېتىك جمعەت خوجالىقى قورۇش نىجرەسىنگ موقىتسز جىققا.  
 لىنگك بوتون نىجەلەرى ابلە دىنا قارشىسا جىقۇرىنى كۆتەمەن. دېنەر.  
 اوكىشى آۋرۇباداغى سوسىالېت بولداشلارى آراستىدا بايلىغان  
 «فېزىل دېكتاتوردا يىقىلسا بىرىنە آفلاز دېكتاتوراسى كېلىر» دېگەن فېر.  
 نىك قىلىا نۇرغۇن بولغانلىقىنى، اوزىنگ بوندای بر اويغا اشراك ايتە آلد  
 پاچاغىنى سۈيەيدەر.

موسقوا فېزىل دېكتاتوراسى ھەر نەرسەدەن آرتق دەموقراىدان  
 قورقاد. اوبىكچۈندە او ھەر نەرسەدەن اول دەموقراىسىنى بىرۈگە جەد  
 ايتەد. روسىدە فېزىل دېكتاتورانگ يىتۈرى ابلە دىنا قومۇنىست فرقه لا.  
 رېنگ يىللىق نونۇب تورغان آلتون نىمىز كىمەلەردە اېرىپ كېتەردە يالغز او  
 ساپەدە گە پاشا تورغان قومۇنىست فرقه لارىدا تارقالار. بو سۈرئە او  
 دىنا ايشچىلەرى حر كېتىنگ حىقىقى مەھۈمەدە كۈچايۈرى وە بو ساپەدە  
 دەموقراىسنگدا جانلانۇرى نۇرىمىنى آغا سۈرەد. دېمەك كۆب فرقه  
 آزاداشلاۋىنگ خىالى ايدلەرىنە قارشى قارت قانۇسكى فېزىل روس  
 ايمىدەلېزىمى باسېنگ بىمىرلا باشلاغانلىقى قانئىنى، بولنگدە اېستەر

روسى اېتىشى دەققانلارى، اېستەردە دىنا ايشچىلەرى اوجون دەما سائەدە  
 بىر مۇر كېتۈرى فېكرىنى آغا سۈرەد. ايسال تۈرسون

**باشقارماغا مەكتۇب**

محترم عزيزم «پاشى تۈركستان» نىك پاشى محمۇدى مەسئۇلى ايدى،  
 اجترام ابلە سلامدان سونق تۈبەدە. ذكېر قىلىشى ھلەسائىنگ پىشاور  
 نەردە. تۈركستان مسلمان مەھجر لارى طرفدان «اجمن سەادت بخارا  
 وە تۈركستان» نامىلە قورۇلىشى اجمن نۇرغۇسداغى مەخسەر مەلۇماتى  
 پاشى تۈركستان، مەجموعەسىغا تەدج قىلىپ بوتون روسىە مسلمان مەھجر-  
 لارىغا شەر قىلماقلارنى سېمىم قىل ابلە اوتۇبەمەن. اجمن نىك قورۇلمايىغا  
 ورت يىل قاندار بولغان بولسا ھەم اجمن مادى وە مەمۇى جەتەدن نەپت  
 قىلغان ايدى وە اجمن نۇرت يىللىق تەجرىدە كۆب ۋاگنلەرگە اوجرا  
 خان ئاشول مەدنىگە چە ھېچ طرفدىن كۆمەك كۆرمەگەن. اجمن نىك پاشى  
 بولغان مولۇى عبدالقادر اقدى وە مەاون عمر جان اقدى لەر نۇرت يىلدىن  
 ۋەيان ھەر نۇرلۇ كىتلىكەرگە بىرداش قىلىپ 1933 نىجى يىلغاچا اجمننى  
 سەلت آلىپ كېلىدېلەر. الحمد لله اجمن غىنوار آيدىن باشلاپ رەسىمى ايشىگە  
 نەم قويدى ايدى اجمن اوز مقصدلارغا شۇرۇع قىلىپ باۋرۇپادا آرمى.  
 نامى كىچەد كۆنۈز تۈركستانگ قورۇلۇشى يولىدا خەدەت قىلىپ بو.  
 گەن بەدەر پاشى مەھجدە برادەرلەرى ابلە قولغا قول بېرىپ تۈركستاننى خەدار  
 وە ظالم بولشەويكلەر سەلتىدان آزاد قىلماققا بىر اېگەلىكىنى يىلدىرەدەر.  
 حرمتلە سېد عبدالله ئاشكەدى.

**«اجمن سەادت بخارا وە تۈركستان» نىك مقصدلارى (۱)**

روسىە بولشەويكلەرى بوتون مىللەتنى آزاد قىلماق بەنامىلە مىللەتنى  
 ادىن اوز حاكىمىلەرىنى مستحكەم قىلىپ آغاندان سونق مىللەتەرگە ائىدائى  
 سەلتىدان باشلاپ ئاشول مەدنىگە چە شىرىت كۆرمەگەن وىجىت وە ظالملىرى

(۱) بو «اجمن سەادت بخارا وە تۈركستان» نامىقېلە مەجموعە نىك 29 جى سائەدا  
 بىر نىسقا ئاسىلاغانلىقىنى ائىتە تۈپ اولەمىز. باشقارما.

قبلیب تورغانی خصوصاً مسلمانلاری اسانیتدن بلکه حیوانیتدن هم  
حقیر نوتوب کوز کورمه کن و قولاق ایتیمه کن چیر، ظلملاری قبلیب  
تورغانی بوتون کسان میلیون هندستان مسلمان برادرلریکه، هند  
ستانک اذ مقبر غازی نلاری بولغان «روزانه»، «زمندار»، «سیاست»،  
«خلافت»، «انقلاب»، «الجمیة»، «المجاهد»، «مدینه»، «و سرحد»  
اخبار لاری واسطه لاری ایله نارفایب نورادند. هندستان ایله آفغانستان  
آزاد سرحد قباثل نهایت بهادد و غیور آفغان قوملاری بار. بو قباثل  
لار اوج نودلو بولوب بر طاقمسی سه کز پوز 50 میگ فوسلور، رسمی  
سورتمه اینکلتمه آداریسکه تابع قالغان ایکی طاقمسی قریب ایکی میلیون  
7 پوز 50 میگ فوسلو بولوب بجنیسی یرلی نواب، خان و ملکه ارلار  
آداریسکه نابدلار و بجنیسی تمامیه آزاد قباثل بولوب هیچ کیمکه  
تابع ایمسلور. منه احسن مذکور قباثل لار 8 کیشیدن مرکب بر وقد  
تشکیل قبلیب شو قباثل نیللمیرده — اوردو، فارسی و بختو نیللمیرده —  
بولشه ویکلورنگ انواع مطالعینی بیان فیلولجی کتابلار چاپ قیلدیر  
غیور آیدان باشلاب مذکور قباثل آراسیما جیقارغان ایدی. نماینده  
لر اول اینکلتمه قول آسیداغی پشاور و لایتی نگ یش قشاسیما یش  
دوره بر لان شهرمه شهر و قیشلاق قیشلاق پوروب، شهر هم قیشلاق  
لارنگ خان، خوانین، علما و سادات لاری ایله ملاقات قبلیب قیشلاق  
خقللارینی نوبلاب، مجلس و مینغ لار باشاب، بولشه ویکلورنگ قبلیب  
تورغان وختلارینی و بولشه ویک ظلمیدان قاجیب ایران، آفغانستان،  
هندستان، چین نورکستان، یاوروبا و دیگر طرفلاردا دبدیرلیکده سر  
سان و سرگردان بولوب یورگان مهاجر لارنگ احوالینی نهایت برشور  
تقریر لار ایله خقللارغا معلومات یریب کتابلار نوقا نلار. هر جایدا  
بولغان یشین و مینغ لاردا بوتون بهادد آفغان برادرلریز هر وقت  
نورکستان مسلمان برادرلریکه هر جهتمده یاردمه کتیار ایکه ملکلکله یریب  
بلند آواز ایله جوش و خروش ایله اظهار قیلاند لار. و هم خان، خوا  
نین، علما و سادات لار سرلر فایسی وقت تیار بولسا لار کز برلر آرق.

لا کز یاردمه تیارمز دیب عهدنامه لار یازیب قول قویوب بریدلر.  
جودت ای اینکلتمه قول آسیداغی یش قضای نه بلیب تمام قیلاندان  
سولق پانستان آزاد قباثل آراسیما هیئت وفد ناسما تاغ، جولنه جول  
یاند و سواری نینمده ن نه بلیب آزاد قباثل نوابلاری، خقللاری،  
ملکه لاری، علمالاری و مشایخلاری ایله ملاقات قبلیب، بولشه ویک  
لارنگ ملک و افکار باطله لارینی و نورکستان اهالیسما قبلیب تورغان  
وختلارینی عایت مائر نطقلار ایله سویلر، کتابلار تقسیم قبلیب، بولار  
مان عهدنامه لار آلدق، بولار هر وقت اوز مینغ و بهادد آفغان یکیتله  
دی ایله جهادغا تیار ایکه ملکلکله یریب الله اکبر ایله اظهار قیلاند لار. بو  
پانستان قباثل نگ بجنیلاری بولشه ویکلورنگ بر و باغاند لارینا بریلیب  
بگیشیب، بولشه ویکلور اسلام طرفداری و بوتون دنیاداغی اسلاملاری  
قوللاری بولشه ویکلور قولیدا دیب غلط فهم قبلیب یورگان ایکه نلر. هیئت  
بو قباثل آراسیداغی بوندای غلط فهم لاری نهایت مائر معلومات و دلیللر  
ایله ازانه قیلدی. نهایت حقیقت آگنایلماندان سول مذکور قباثل  
هر نرسه دن اول اوزیمز که فرض بولغان اوز مسلمان برادرلری یریب  
بولشه ویکلور مطالعیدان خلاص وظیفه سینی قیلما ساق قیامتده برلر مشولر.  
هر وقت بولشه ویکلور که قارشی جهادغا تیارمز دیب عهدنامه لار قیلند.  
میلار آزاد قباثل نگ دوره سی قریب ایکی آیدا یشی آوگوست  
آخرا لاریدا تمام بولسا کیره ک. اوندان سوگرا انشاء الله احسن اوکتابر  
بگ نوایر آیلاریدا پشاور شهریده بر قونقره جاقیرما قچی، بو قونقره بو  
ون سرحد قباثل علاقه و غیره علاقه لاریدان، نواب، خان، ملکه دار،  
علما، سادات و باشقا ذاتلاردان مرکب نماینده لار طلب قیلما قچی در.  
انشاء الله قونقره مقرر بولغان و قنده البته «پاش نورکستان» و «ملی بول»  
لاردان نماینده لار طلب قیلاند. انشاء الله کیله چه کده احسن قبلیب تورغان  
یشلریده ن و دوره لریده ن «پاش نورکستان» آداریسکه مفصل سورتمه  
معلومات یریب توراجا قندر، و شونک ایله برابر «پاش نورکستان» نگ

ایچیده کی وطن احوال لاری اوردی بلیکه ترجمه قلیب هندستان  
اختیار لاریا بریب توامز.  
یک فال طریقه سیده عرفی نورگشتنگ آزاد بولوشی بزرگ نور  
گشتان اوچون دروازه نجات در.  
سید عبدالله تاشکندی، بشاور — 26 نچی ایون 1933

### بشقی خبردر

مهم معااهده لور. اوتکن ایون آیتنگ 3 بده ساویت روسیه ایله اوزنگ  
قومشولاری افغانستان، مستوبیا، لاتیویا، ایران، لهستان، رومانیا و  
تورکیه آرالارندا و 4 نچی ایولده ساویت روسیه، رومانیا، تورکیه،  
جهنوسلواکیا و یوغوسلاویا آرالارندا بربرینه تجاوز ایشمسلک (عدم  
تجاوز) معااهده لری امضالانمشدر. بو معااهده لور آیتسا شرقی آوروپا  
صلح و مسالمت یرله شوویه مهم بر اساس بولاجاقدر.  
ایولنگ 15 بده ایسه رومانیا شهرنده ایتکنلره، ایتالیا، آلمانی و  
فرانس دولتلرندن عیادت «تورلر میثاقی» امضالانمشدر.

### اسپانیا ساویت حکومتینی رسماً تانیدی

27.VII ده مادریده دن آوروپا غازیتالاریا بریلکن خبرده اسپانیا حکو  
میتنگ ساویت حکومتینی رسماً تانغانلی و اسپانیا بشقی ایشلر نامتربنگ  
اوز حکومتیله ساویت روسیه آراسندا دیپلوماسی و تجارتی مناسبات باشلا  
ماجایینی سوله گه نلکی ینلدریلمه کده در.

### هندستان-افغانستان چیکره سنده

آوروپا غازیتالاری هندستان-افغانستان چیکره سنده قایانان قوز  
غالیش بارلغینی خبر یرمه کده لور. آلامچا «بازیلر ناخریخنه» ناملی  
غازیتانگ 27.VII.33 ده چیققان سائندا «مجنون فقیر» لقبینی ناشیغان  
بریسنگ باشچیلی آستندا بولغان بو کوندریلش آفغان حکومت قارشی

حرکتدر. افغانستان و هندستان حکومتلری بو قوزغالیشی باسدر  
اوچون آیتنج چاره لور و شدتلی تدبیرلر کورمشلر. قوزغا لایچیلرک  
مجنون فقیرنی تونو و قولغا توشورد اوچون افغانستان  
حکومتیله هندستانکلیز حکومتی کاتنا مکافات ینلکیمشدر.

### افغانستان-پاپونیا مناسباتی

آوروپا غازیتالارندا یازیلیب نورغان خبر و مقاله لور که کوره، آفند  
ستان قرالی نادرشاه خسر نلاری پاپونیا پادشاهی میکادوغا یوللاغان بر  
مکوبنده ایکی مملکت آراسندا دیپلوماسی مناسبات باشلاماق کیره کلکیمی  
آلام سوروب، میکادونگ کابلغا بر سفیر ینلگه سینی سورامشدر.

### جهان اقتصاد قونفرانسی نتیجه سز تارقالدی

یونون دنیا نظر دقتینی اوزبگه تارتوب، 67 دولتنگ اشراکی ایله  
لوهوندا دوام ایب نورغان جهان اقتصاد قونفرانسی بر نتیجه کیرمه  
آلمدان گویا ینلگیلی بولماغان زمان اوچون تعطیل ایب، تارقالیب  
کیدی. بو سورتله دنیا ایشلرینک بر آزدا چورالیشغا و بحرانتنگ  
بهده کوچه بوویگه سبب بولوندی.

### نورگشتان خبردری

یریللشتریش. بولسه ویکلرنگ دبدیگجه «نورگشتان» قازاغستان  
بیر پولی، قازاق ملی بروله تارپانی و قازاق ایگه کچیلرینک ایشلرینک  
کیلدیکی تینبر بولدر. «نورگشتان» باشندان آلامچا قاندار قازاغستان  
تورایندان اوتنه نورغان یول بولویله ده، روس بروله تارپانی، روس  
ایشیلدری منفعی اوچون ایشلرینک کیلگه منی حقتده سانسر دلیل لور باسیلیب  
کیلدی. بوراده «سوسیالدی قازاغستان» غازیتاینگ 1 نچی ایون نو  
بروده «نورگشتان» ایله قازاق «ملی بروله تارپانی» علاقه سینک نه  
ترجده ایگه نلکیلی کورسه نه نورغان معلوماتنگ بر قسمنی کیرمه کچیمز.  
«سوسیالدی قازاغستان» نگ یردیکی رسمی معلوماتقا کوره: «تورک

سبب ده ایشله تورغان 400 ماشینیستان - سه کزلی قازاق 509 ماشینیست  
بارده چیسیدن 101 ی قازاق استاسیون وه کیچیک «یول آیریق» توفاق  
یرلری (دازیرد) باشلوقلاری 449 بولوب، اولاددان برکه (بالغز)  
کشی قازاق. نیبیر یول اوستالاری ایچندن قازاقی بالغز برکه.

«تورک سبب» بویونده باختی گنه (سوسیالدی قازاغستان «تیرنجی  
«آجه پتور») یرلله شتریلگن بر یر بولسا، او هم آلا آنا استاسیونی دد.  
بورداغی «باختی» وضعیت شوندا ی دد: بوموشچی (عمله) وه خدمتی  
(مأمور) لرتنگ بالی سانی 518 (یش یوز اون سه کتر) بولوب، اولاد  
تنگ 170 (یوز یمنیش) ی قازاق. براق «سوسیالدی قازاغستان» تگ اوز  
تیرلره نه بوللارنگ «کوچیلکی قازا جوموشچی» خدمتی، کیچی  
فونددونور، جول بوروجی، کوزه نچی، اوی سیروجی سیاقیلار «یش...  
بوللارنی کتیردیکنده سونک «سوسیالدی قازاغستان» یازدیر که: «آلا آنا  
استاسیوندا استاسیون باشلوقی کومه کیچیکنده (اورون باسارلقدا)،  
قانسیرده، آک آیاقی-باشی یول بوروجلق خدمتده یرکدهده بولسون  
قازاق یوق.»

بو معلومالارنی یرکندنه سونک «سوسیالدی قازاغستان» دیر که:  
«... فاریک، زاوود وه باشقا نه خیکوم مکتبلرده اوقوجی قازاق  
بالالارنگ حسابی کومه بولمیشده بو مکتبلرنی تیریب چیققان قازاق  
بالالاری اوزلریگه نیوشلی متخصص اوروتمی آلالماغانقلار یندان اوز  
یتلریله هر طرفقا تارقاب کیتکه نلر...»

بو یوقاریدا کیتریلگن معلومالار اوشو ییل یرنجی مایدا قادار  
بولوب کیلگن وضعیت کورسه ندهد. «قازاغستان نیبیر یولی» تگ بو  
حالینی قازاق قومویستلارنگ اوزلری هم بر آز «غبری طیبی»،  
کوروب، «یرلله شتریش» ایینی بر آلا سورمه ک پروژسیتی قولعا آلیب  
«تورک سبب» باشی اداره سیکه بو حنده بر بلان حاضر لاشی نایبیر عالار.

«تورک سبب» باشی اداره سی قازاغستان فرقه قومینه سله حکومتی تگ  
تورک لاریعا موافق بویونده گنی «یرلله شتریش بلان» یی نوز گن: «1934  
چی ییلتنگ یرنجی نیچواریعا چاقالی «تورک سبب» بوزده ایلی یدی  
(57) «باش یرلله شتریلگه حاک» باشی اداره تگ کورسه تیرکی بو یلان  
یاقیدان ختیش اییب، «سوسیالدی قازاغستان» - «یرلله شتریلگه تورغان  
تورک تگ کوی راسیلتی (جابار)، کوجور (آداچی)، کوزه نچی  
(ساقچی) «لردن گنه عبارت ایگه مایکی بازارد.

باشی اداره بلانی بویچا «یرلله شتریش اوجون بانا تورغان 4170  
اوروندا 2119 کینی «تورک سبب» تگ اوزیدن باشقا یاقیدان یینی تور-  
کشان باشقاریستان چاقو بلاحاق، بو 2119 خدمتی ایچنده: 137  
صاحبی 24 مهندس، تمشیک 123 متخصص اینچی 185 وانغون یاغان  
ایچی (مایلاوجی)، کاپچه کار، قومدوقور، ترمن یونه توجی، یول بو-  
روجی وه وانغون قازاوجیلار بار... دیمه ک بو اورونلارنی دا ساویت حکوم  
نی تورکستانیلار اوجون موافق کورمه گنه!

مینه، «یش ییلتق بلاتنگ تونموج اوغلو وه قازاغستان نیبیر یولی»  
آلغان مشهور «تورکستان سیریا» (تورک سبب) یولنگ قازاق یرولد  
تیرانی وه قازاق ایگه کیچیلریله مناسبی موندان عبارتد.

II - «یرلله شتریش» تگ باشقاچا بر اصولینی ایریشی معدن  
فاریقادا کورمسه: اونگن 1932 ییل اوقتور آیددا یوقاریقادا ایشله ی-  
ورغان 4000 اینچی آراشندا 600 قازاق بار ایکن. فاریقا باشلوقی  
روس یولسه ویکنلری «قازاقلارغا بو هم کوچیلک میلادی» دپ، قازاق  
ایچیلرینی فاریقادان چیقاریشقا کیریشمشلر. سوزنی «سوسیالدی قازا  
کشان» تگ اوزیگه اوتکوزمه لک:

«قازاق اینچیلرینی قیشنگ قاقیلدا تورغان آبار که زینده ایشندن  
هایدا باشلاغانلار، بو ایشندن هایداغانلار «کورشم» آوداتدان معدن  
فاریقسی یاغیا جاپلاشتریش شرطیله آلتغان قازاق ایگه کیچیلری ایدی.

قىش كۈنلەرىدە ھايدالغان 28 اۋىلى قازاق ايشچىلەرى «ئەزەت» (مەدەن  
آدارەسى) گە بارىپ مۇراجەت ايتىلەر، آدارە اولارنى فابرىقا باشقا قاتار  
دى. «سو نېمەن اول» جوموسچىلەر ايكى آرادا جورىپ جورىپ آلام  
كۈردەتۈغون قىيىنچىلارغا اوجراغانلار، 28 اۋى جوموسچى اۋىز  
كۈيز قالىپ سرگرداللىككە تۈسكەن.»

سۈزىدە دوام ايتىپ، «سوسالدى قازاغستان» بازادرگە:

«ار سۈنداي اولو اوروسچىلدىق اوزيورلنى (ظلمچى) شىچىندە  
قومىناندىك (مەدەن فابرىقاسىنگ) «كۈرشم» آودانىنان آلمان 72 اۋىز  
قازاق جوموسچىلارنىان 23 اۋىز گە جوموسچىلار قالغان. آل بولۇ قالغان  
قازاق جوموسچىلارنىا ھىچ بر اۋى جوق، يىزدىدە آناولارغا اۋخساب  
چىقارپ ناستاپ سرگرداللىككە اوجرانامادە گەن اۋمىدىرلىك كۈچنى...»  
«سوسالدى قازاغستان» تىگ پازوۋىغا كۈرە قازاقلارغا قارشى اولو  
اوروسلق ظلمى، حرىكى باشدا فرقه قومىتە خىلچىسى روس بولمە  
ويكى مانىلەكوف نۇرغانمىش. («سوسالدى قازاغستان» 8. VI)

III — يىرلىلەشتىرىشك تۈركىستانگ تۈركمەنىستان قىمىنداعى احوالدىان  
«تۈركمەنىسكيا ايسكرا» غازىنىسى (20 نچى ايوون ساندا) تۈبەندەكى  
معلوماتنى يىرەدەر:

آدارەلەرتىگ يۈتۈنۈپىنى يىرلىلەشتىرىش اۋجون بىلگىلەنگەن وقت  
1933 نچى يىلىگ يىرنچى غىنۋارى ايدى. بو وقت اۋتۈپ كىتىدى، لاکى  
يىرلىلەشتىرىش ايشى ھىچ دوام ايشەدى، حتى بعضى آدارەلەردە بو ايشى  
تۈبەنلەمە كىدەدەر. مثلاً: يوللار باش آدارەسىدە يىرگەدە تۈركمەن بوق.  
عشق آباد شەر شوراسىدا يىرلىلەشتىرىش پلانى بۈزدە يىكرمى سەگر  
(28,1%)، اورنا آسيا تىمىر يولىنگ يىرنچى رايونى — بۈزدە تۈرت  
(4%) گە يىرلىلەشتىرىلمىش، ھەر تۈرلۈ تەخىبكى قورسلاردا تۈركمەنلەر  
بۈزدە يىكرمى ىدى (27%)، عشق آباد توقوما فابرىقاسىدا اۋتەكەن يىل  
يىرنچى مارتدا تۈركمەن ايشچىلەرى بۈزدە 34,2 بولسا، بو يىل كەمىپ  
بۈزدە 25,2 گە تۈشكەن...»

### تۈركىستاندا آجلىق (مەتەد غىرىزەدەن)

تۈركىستاندا قاجىپ ايرانغا سىغىنوجىلارنىڭ آرقاسى اوزولماي  
تۈرۈند. مەشەد حۋالىسى تۈرلەيدىان تۈركىستاندا قاجىپ چىققانلارنى آرتىق  
سۈزۈر، نىشاپۇر، بىرجەن طرفلارغا يىرلەشتىرمە كىدەلەر. بو تۈركىستانلى  
قاجىبلارنىڭ كۈپچىلىكىنى تۈركمەنلەر تەشكىل ايتەدەرلەر. قەرغانە ولايىتى  
دەن عشق آباد طرفلارغا كىلىپ اۋ يىردەن ايرانغا كىلگەن تۈركىستانلىلار.  
تىگەدا سانى كىيىكى آيلاردا كۈپەيۈپ قالدى. قاجىبلارنىڭ كۈپى دىھقان  
عائىلەلەرى، اىچلەرنىدە بويداقلارى ھەم كۈيدەر. سۈكۈو قاقلا آراستىدا  
تراقتورچىلار، ايشچىلەردەن دە بار.

تۈركىستاندا ايرانغا قاجىپ كېلمە كىدە بولغانلار آراستىدا روسلار ھەم  
بار. سۈلك كۈنلەردە شورانس اسلى بىر آلمان مەندىسى دە اۋز غائىلەنىپە بر.  
لكدە تۈركىستاندا بو يىرگە قاجىپ چىقدى. تۈركىستاندا قاجىپ چىققان  
روس باپاسلارغا بو يىردەكى خىرىستىيانلار احترام ايش اعالەلەر يىرىپ تۈرۈر.  
دىلدار. باشقا روسلار ايشە اسلام دىنىنى قىبول ايشكەن بولۇپ صدقەلەر  
ۋە نىلەتچىلىك آرقاستىدا كىچىپ تۈرۈدەرلەر.

بىرنىڭ تۈركىستانلىلار ايشى ناپالىماي كۈپ آغىرلىق كۈردە كىدە بولغاندە  
لاريدىان فقر و سقات اىچىدەدەرلەر ۋە كۈپ ماۋىسەدەرلەر.

مهاجرلار بۈنون دۈسبەدە ايشقا بىرنىڭ تۈركىستاندا ياشاماق امكانى  
قالماغانلىقىدىان بىحت ايشە كىدەلەر. بر تاشاقا اۋچ سوم بولۇپ، سۈلك زمانلار  
بو ھەم نايلماس ايشى. حتى تىلكىدە ايت بەنى كۈپەك ۋە موشۇكلەر ھەم  
نايلماس ايشى. چىمكىدە اطرافىدا يالالارنى سۈيۈپ، يىب بو سورنلە  
جايىتى ساقلاپ تۈرغانلار بارلىغىدىان سۈيلەنە كىدەدەر.

«اوراق وقتى كىلدى، ايكىنلەرنى اورۇپ، محصولاتى تۈپلەپ، مەلتى  
آچلىقدى قالدىرا يىلرلەردى، دىبگەن سۈالىگە ياقىندىان قاجىپ چىققان  
تۈرت عائىلەلى ئانارلاردان برى: «بولنەدىكلەر ايكىنلەرنى يەنە يىغىپ  
غەللەنى تارتۇپ آۋرلار! چونكە مانندە قدرت قىلغان...» دىپ جواب

قائردی. یو نانار توغالار ییزدان نور استنده بریمی مشهد که کیلیب  
خاستا لایوب قالدی وه 15 کوندهن سوک وفات ایدی. الله رحمتا بلسین  
کوب نریهلی بر پاشی ایدی. اوزی قازان اطرافدان بولوب مسلکده  
ایکدن عالی بهداغوزی اینستونینگ 2 نجی سفنده اوغور ایکن، اونوی  
موشومرور بالاسی دپ مکتبدن هایداتانلارینی سوبله ییلر.

سوگمو قاجقینلار قافلہسی آراستدانی یکنیله ردهن 24 باشلق خو  
فدلی بر اوسپورونگ نور کستانداغی آجلق حقدہ آکلان وفه لار  
دان بریمی توبه کچه پیر:

«آبریل آیندا ناستکدنک په کی شهر بولومده کی بیان  
بازاردا آجلقدان یقیلیب یانقان وه نریک اولو کلکی معلوم بولماغان  
آدملارنی کونروپ یوک آقامویل که آنا یانقانلارینی وه بولاردان بصلار  
رینک آقامویل که آیلغاندا کوزلهرینی آچمانلارینی اوز کوزلهریم ایل  
کوردیم اولوک وه نریک آدالاش اونوز کیشینی بر آقامویل که یوکلب  
آوب کیندیلمر...»

نور کستان قاجقینلاری نور کستانگ هر طرفدا آجلق بارلینی،  
پاختا کوب اینکیلگن هرغانده وه اذ کوب قازانستان قسندہ مدھش  
آجلق حکم سورمه کده ایکه ملکینی سوبله کده لیر. یو قاجقینلارنک  
تپشلهریکه قازاندا آجلق غا اذ کوب یووققان نور کستانگ کوچه  
قازاقلاریدر.

آوب اولدوروشلهر. شورا عالی محکمه سینک سبار سببسی  
30 مایدا کهنه اور کجده فولخوز وه اداره ایتلهرنده کی بوژوققلار  
مناسبتله 11 نجی آوول شوراسی رئیس، فرقه اوزه کی کانی، و آنا  
عیشوف استنده کی فولخوز باشلوعی کببی کشلهر باشدا بولغانی حالدا  
مشولینگه ناریلغان بر قامچا اینچیلهرمی محاکمه ایشش عیلبلهریدن  
آوول شوراسی رئیس حال محمد محمد اوغلی، فرقه اوزه کی کانی همه  
(دوامی قانلک، 3 نجی بئند)

Verantwortlich für Verlag und Redaktion: Herbert Wolf, Berlin 50 10  
Druck: Sonnenbrücker O. n. S. H., Berlin-Charlottenburg 4

تواجه محمد اوغلی، فولخوز رئیس توزبای بولسون لازنی اووم جزایما  
وه قالغان 8 عییلیتی 3 ییلدان 10 ییلاجا قاماقدا محکوم ایشدر.  
(نور کستانگ ایسکرا، (18.11.33)

### یه کی شریات

I - رفیق «یاگا ملی یول بانک» باش مجرری عیاض اسحاقی  
یکک «Idel-Oural» ناملی فرانسیزجه بر اثری جیقمشدر. ایندیل باورال  
خرکی وه عمومی وضعیتی حقدہ معلومات بروری یو قینلی اثر که  
نورلو تاریخی خریله وه رسملر کیریتیلمشدر.

II - هایدله ریخ دارالفنوی حقوق فاکولتسی ماذونی دوغور  
محمد یاوروز یکک

«Die Stellung des Präsidenten der Türkischen Republik mit  
besonderer Berücksichtigung des deutschen Reichspräsidenten»  
ناملی دوغوراسی باسیلیب جیقمشدر. موضوعی اعتباریلده بهک مهم بولغان  
بو دوغوردا هایدله ریخ دارالفنوی حقوق فاکولتسی طرفدان کوب تقدیر  
ایتلمشدر. عزیز توغانلر دوغور م. یاوروز یککی یو مهم موفقیتی اوچون  
پوره کدهن قولولار وه کیله جه کدهده یو یوک یووققلارغا ایریشمه سینی  
تیله ییز.

III - ملی تورک طلیه بر لکی M. T. T. B. طرفدان اونکن نمود  
(ایول) آیینک 2 سندهن بری استابولدا «برلک» (Birlik) نامدا سه کر  
یتلک بر آیلق غازیجا جیقاریللا باشلانیدی. ایسدیکه قادار ایکی سانی جیقمش  
بو باشلار غازیپانستاندا هر بر اوغوموشلو تورک یاشینی قیریتیرچی بهک مهم  
مسئله لهر که عائد قینلی یازیلار بار. برلک که اوزون عمر وه اولوغ  
یووققلار تیله ییز.

باشقارما.